

SKYTRONIC



DVD HOME THEATRE SYSTEM WITH COLUMN SPEAKERS

100.136

Instruction Manual

Gebruiksaanwijzing

Mode d'Emploi

Gebrauchsanleitung

UK

Congratulations to the purchase of this 5.1 system with DVD player.
Please read this manual prior to using the unit.

SAFETY RECOMMENDATIONS:

- Please read this manual prior to using the unit.
- Keep the manual for further reference.
- Keep the original packaging to ensure safe transport of the unit.
- For indoor use only.
- The unit contains a class 1 laser.
- Place the boxes on a flat and stable surface.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open it.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet.
- Any installation, operation and maintenance of this device should be carried out by a qualified person.
- Plug the unit only to a 230Vac/50Hz earthed mains outlet.
- Do not place the speakers near heat sources.
- Keep away from water and other liquids.
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside
- Set all volume controls to zero prior to switching the unit on.
- Set the volume gradually. Quick variations can damage the speakers.
- Do not operate the boxes under full load for an extended period of time.
- Switch the system on at last and off at first.
- Do not use cleaning sprays for the controls. The residues cause dust deposits in the controls.
- Do not wind up the signal cables with the power leads. This may cause interferences.



General Description

This 5.1 system with DVD player can be used in combination with other units such as TV sets, tuners and VCRs. The best audio quality is obtained if the DVD player is connected to a 5.1 speaker system.

Packaging

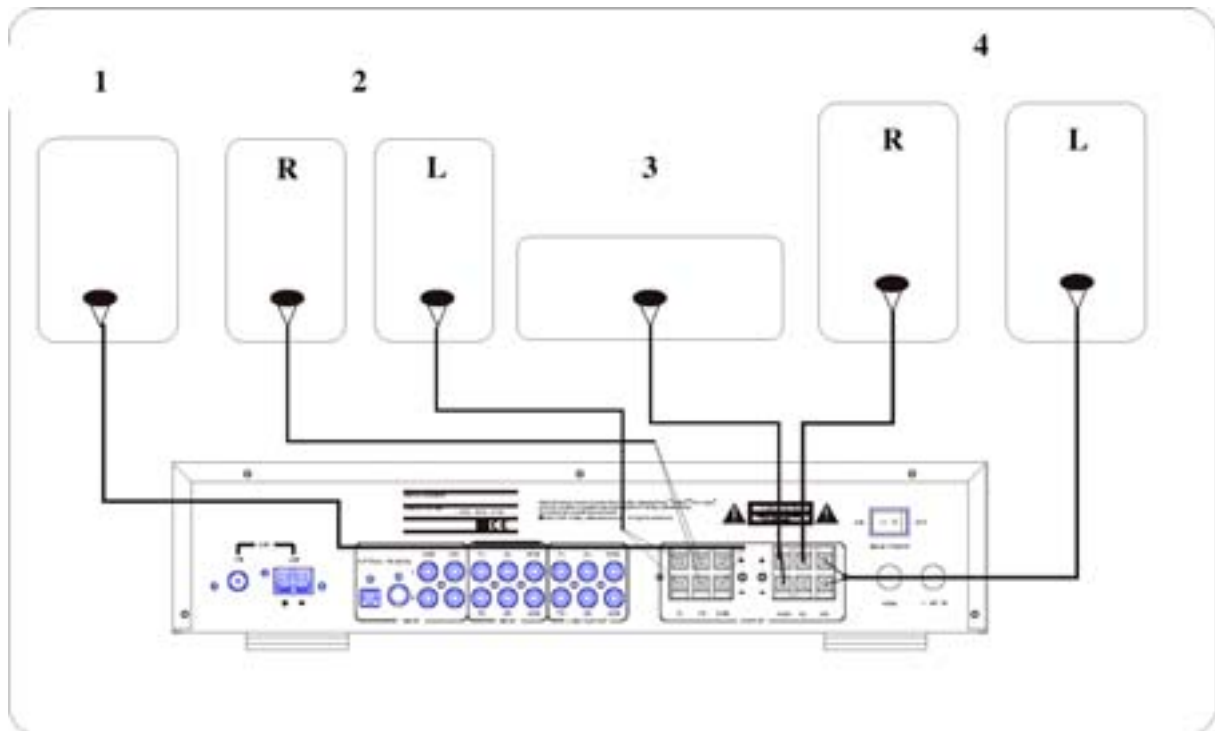
The packaging contains following items

- 4 x column speakers
- 1 x centre speaker
- 1 x subwoofer
- 1 x DVD player
- 1 x Tuner/amplifier
- This manual

Installation of the Unit

Please connect the unit as indicated in the figure below

Connect the speakers to the amplifier



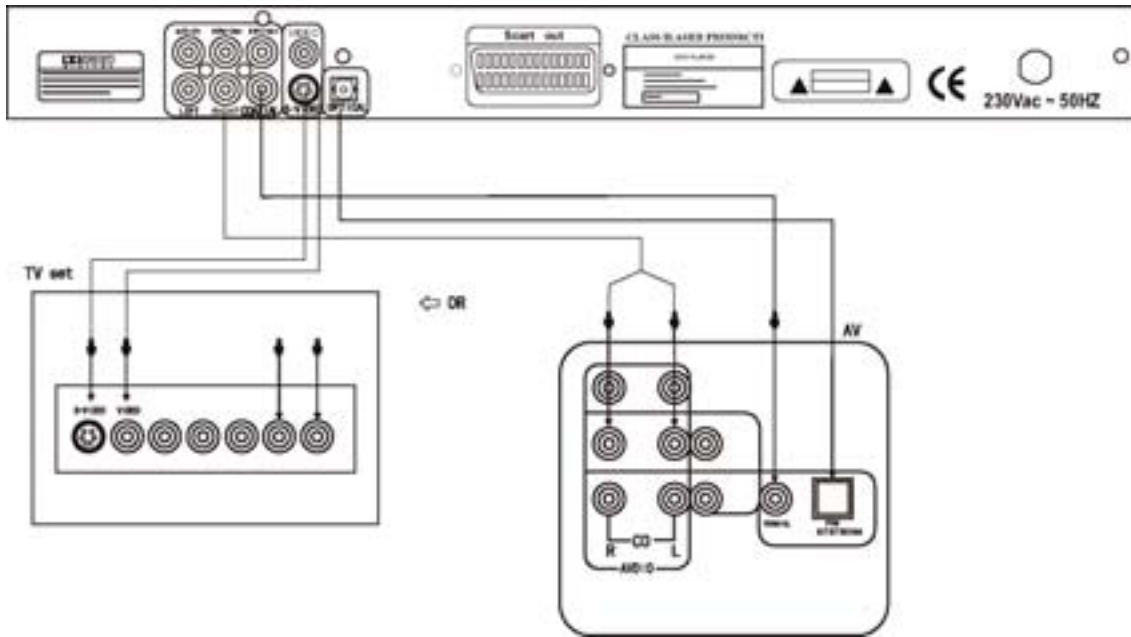
For optimal 5.1 sound quality, please connect the speakers as indicated above.

All connections are made via spring terminals. Black is for the (-) output and red for the (+) output.

The colour coding of the wires is the same as on the spring terminals.

1. Subwoofer: to sub output
2. Front speakers, right (R) and left (L).
3. Centre speaker.
4. Rear speakers (R) and left (L).

Connection of the amplifier to the DVD player or TV set

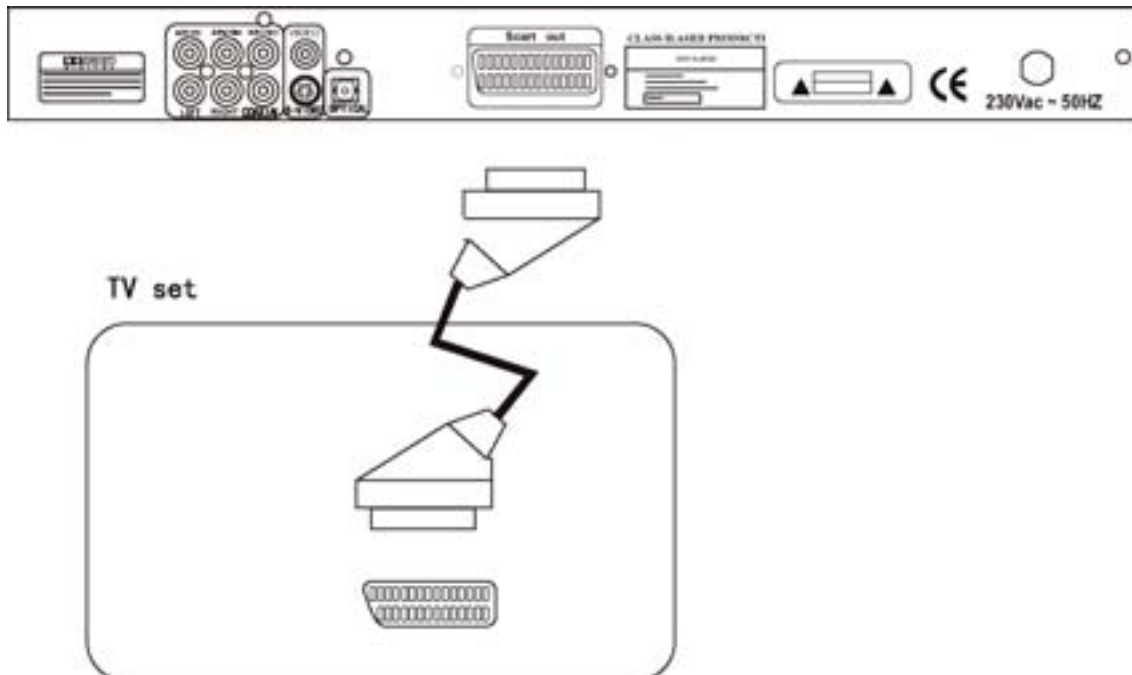


Connect the outputs of all channels (6 x RCA) to the inputs on the amplifier. These are clearly indicated on both units (DVD player & amplifier).

- FL = Front left
- FR = Front right
- SL = Rear left
- SR = Rear right
- CEN = Centre speaker
- SUB = Subwoofer

You can also connect the DVD player to your TV set and set the volume via the TV. This can be done via an S-video lead, a video lead or a SCART lead. Connect this lead to the appropriate input on your TV set and the output of the DVD player.

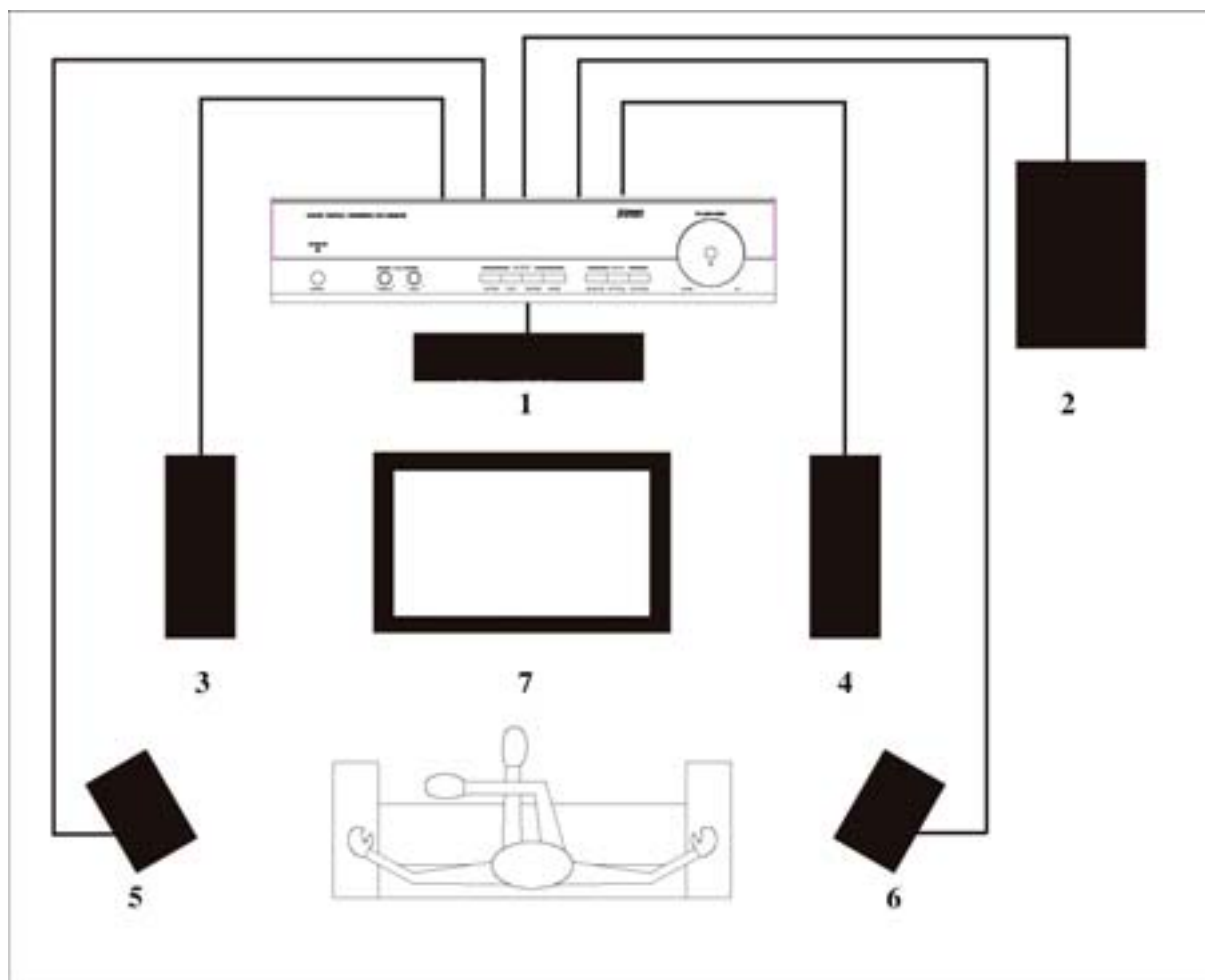
If you switch the DVD player on and your TV set is running, you can switch over to the DVD channel. See the illustration below for the connection of a SCART lead.



You can also make other types of connections to peripherals. These are listed below:

1. *Optical*: Between the DVD player and the amplifier
2. *Coaxial*: Between the peripheral and the amplifier
3. *Antennae*: Between a tuner and CAI connector or antenna (via spring terminal or coaxial)
4. *AUX input*: Connect the peripheral to the amplifier via RCA plugs (L&R)
5. *CD input*: Connect a CD player to the amplifier via RCA plugs (L&R)

Now the installation is complete. You can set up the speakers in your living room or any other room where you have installed the set. We recommend placing the speakers as indicated below in order to achieve optimal efficiency of the 5.1 system and best sound quality.



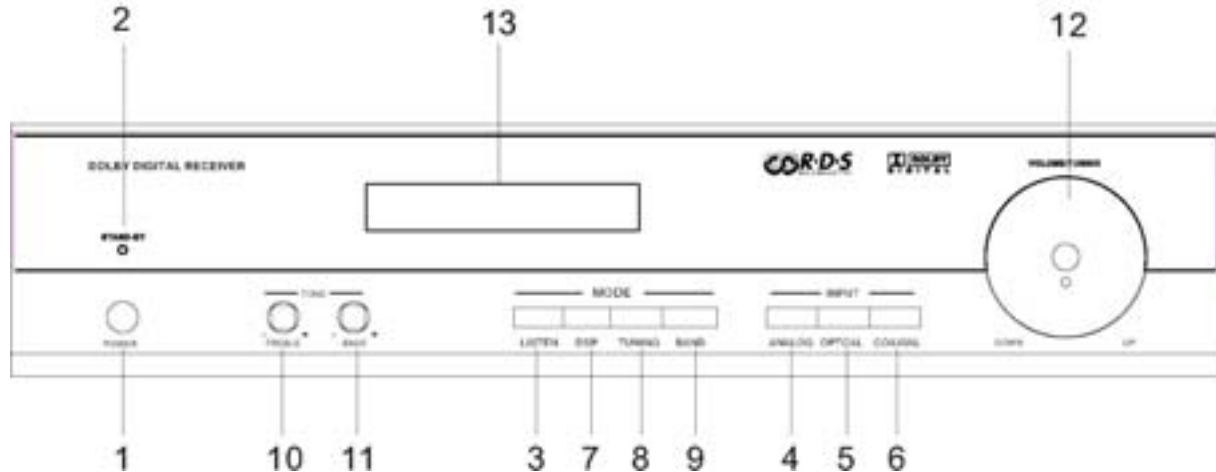
Description:

1. Centre speaker
2. Subwoofer
3. Front left speaker
4. Front right speaker
5. Rear left speaker
6. Rear right speaker
7. TV

Amplifier

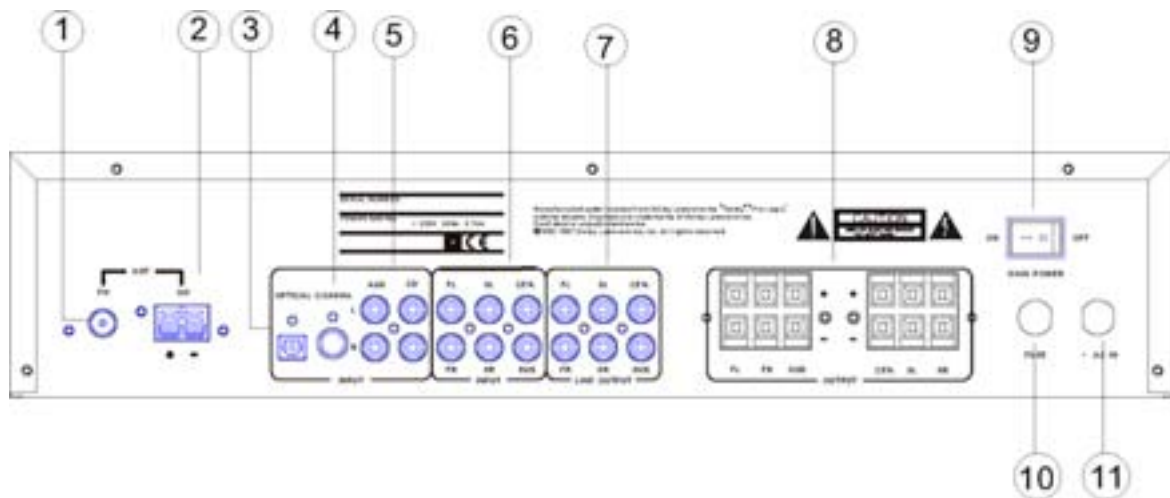
This amplifier is specially designed for 5.1 systems. Together with the supplied DVD player and the speaker set, you can create an impressive cinema effect at home. This part of the manual explains the operation, connections and remote control.

Front view



1. *On/Off* Switches the unit on and off
2. *Standby LED* This LED lights up when the unit is on. It is off when the unit is switched off or in standby mode.
3. *Listen* Press this button to set the Surround sound
 - PRO II MOVIE
 - PRO II MUSIC
4. *Input analogue* Press this button to select the analogue audio input.
 - DVD
 - VCR
 - TUNER
 - 5.1 CH
5. *Input optical* Press this button to select the optical audio input.
6. *Input coaxial* Press this button to select the coaxial audio input.
7. *DSP* Press this button to select the DSP type.
 - THEATER
 - HALL
 - LIVE
 - CHORUS
 - DSP OFF
8. *Tuning* If you have selected "Listen" in point 3, you can select now in which way you want to operate the tuner.
 - FM: TUNER SCAN
 - FM: TUNER STEP
 - AM: TUNER SCAN
 - AM: TUNER AM STEP 10K/9K SELECT
9. *Band* If you have selected "Listen" in point 3, you can select now the band of the tuner
 - FM
 - AM
10. *Treble* Rotating knob to set the high and medium frequencies.
11. *Bass* Rotating knob to set the low frequencies.
12. *Volume/Tuning* Rotating knob to set the volume and to tune the frequency if the unit is set to tuning mode.
13. *Display* Displays the information from the tuner.

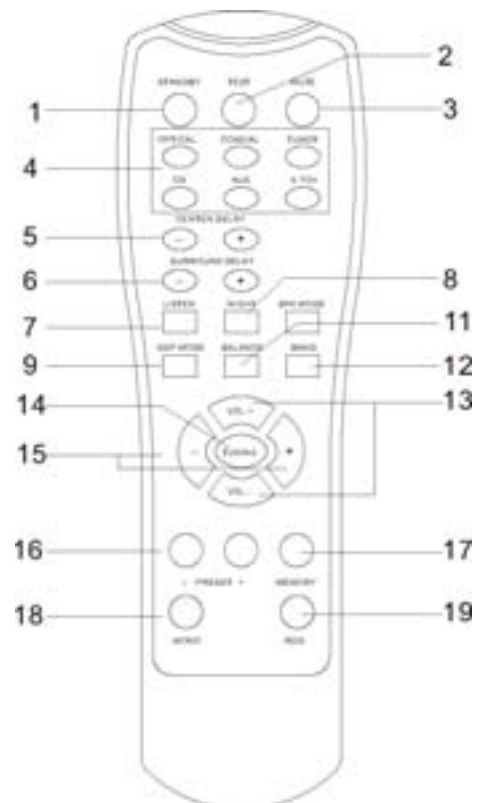
Rear view



1. *FM ANT UKW* Coaxial input for the radio antenna
2. *FM ANT MW* Clip terminals for the radio antenna input.
3. *Optical input* This input accepts digital audio sources. For use with the supplied DVD player or any other audio source with digital output.
4. *Coaxial input* Input for coaxial input signals via RCA connectors. For use with the supplied DVD player or any other audio source with coaxial output.
5. *AUX input* Input for the audio signal of an external audio source.
6. *5.1 channel inputs* For connection to the supplied DVD player via RCA connectors.
7. *5.1 Line output* For connection to a second amplifier via RCA connectors.
8. *Speaker terminals* For connection to the supplied 5.1 speaker system, via spring terminals
9. *Mains switch* Switches the amplifier on and off.
10. *Fuse 6 A / 250 Vac* fuse to protect the sensitive circuit against voltage peaks.
11. *AC input* Input for the mains lead from a 230 Vac outlet.

Remote Control

1. *Standby* Amplifier On/Off
2. *Test* To test if the speakers are properly connected
3. *Mute* Attenuates the output signal
4. *Audio input select* Select the required audio source.
5. *Centre delay* For Dolby Digital Sound, you can set a delay for the centre speaker from 0-50ms.
6. *Surround delay* For Dolby Digital Sound, you can set a delay for the surround speakers from 0-150 ms. For Dolby ProLogic you can set the delay from 150-300 ms.
7. *Listen* Set the Surround sound.
8. *Night* Switches the night modes on.
9. *SPK mode* Select the speaker mode:
 - L / R / M / SR / SL (suitable for the supplied system)
 - L / R maxi speakers, M / SR / SL mini speakers
10. *DSP mode* Select one of the DSP modes listed earlier.
11. *Balance* Set the channel balance.
12. *Band SW* Select the FM or AM frequency band.
13. *Vol +/-* Sets the volume and changes the AM steps (9K/10K).
14. *Tuning* Select one of the tuning modes listed earlier.
15. *Tuning +/-* Sets the radio frequency.
16. *Preset +/-* Selects a preset radio station.
17. *Memory* Tunes a radio station in.
18. *Mono* Select FM (UKW) stereo or mono.
19. *RDS* Select among following RDS modes:

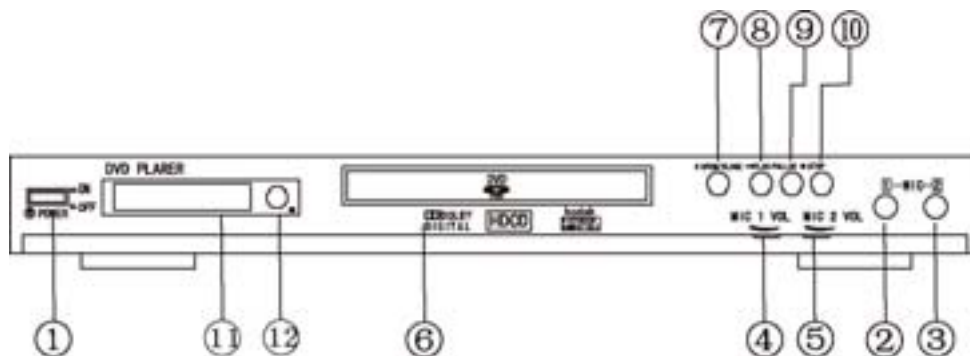


- RDS SCAN PS: name of the station
- RDS SCAN PTY: type of the station
- RDS SCAN TP: traffic information

DVD player

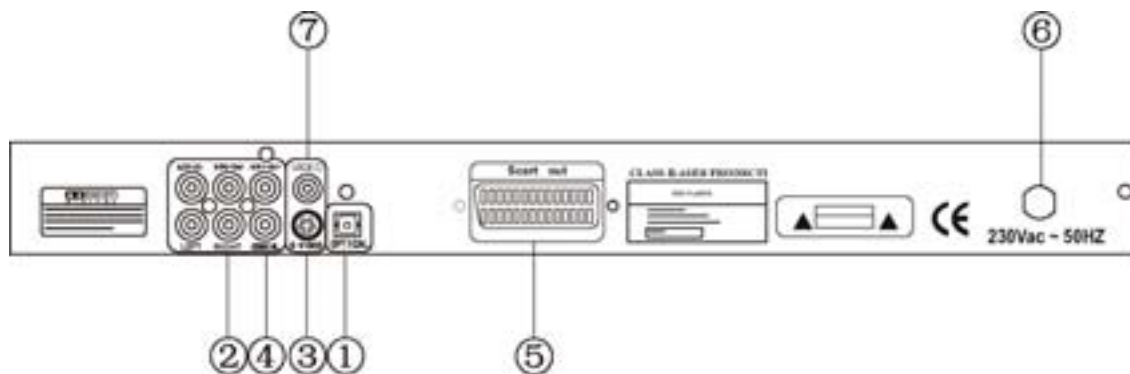
This DVD player is specially designed for 5.1 systems. Together with the supplied amplifier and the speaker set, you can create an impressive cinema effect at home. This part of the manual explains the operation, connections and remote control.

Front View



1. *On/Off* To switch the unit on or off.
2. *Headphone input 1* Input for a headphone, 6.35mm Jack.
3. *Headphone input 2* Input for a headphone, 6.35mm Jack.
4. *Volume control mic 1* Sets the volume of microphone 1.
5. *Volume control mic 2* Sets the volume of microphone 2.
6. *DVD tray* Load the DVDs and CDs into this tray.
7. *Open/close* Opens and closes the disc tray.
8. *Play/pause*.
9. *Stop*
10. *R/L*
11. *Display* Displays all available information
12. *IR sensor* Interacts with the remote control

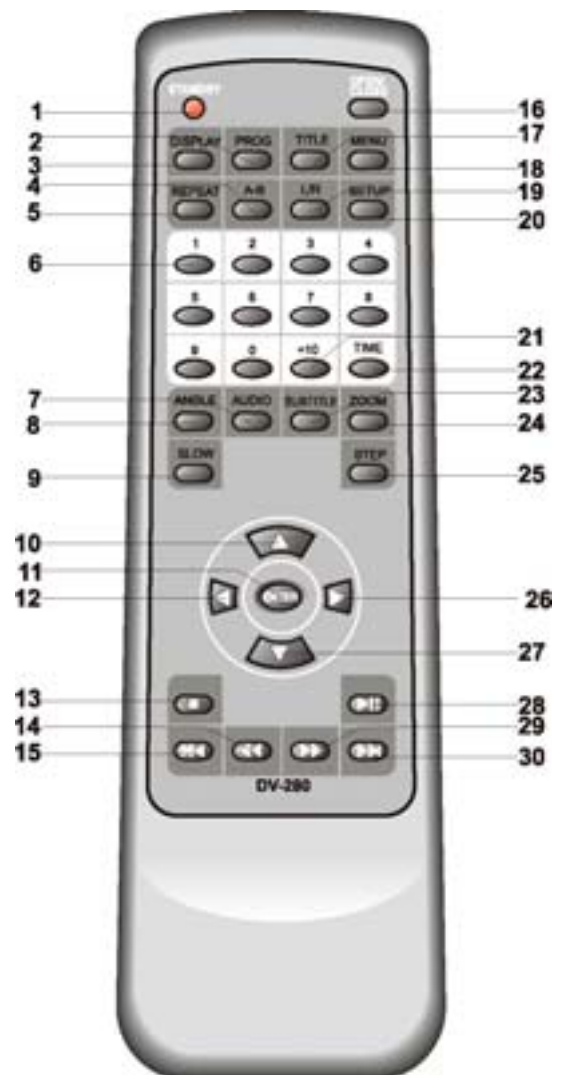
Rear View



1. *Optical output* Connection to an amplifier via a Toslink connector.
2. *5.1 audio outputs* Connection to an amplifier via RCA phono plugs
3. *S-Video output* For connection to a TV via an S-video connector
4. *Coaxial output* Connection to an amplifier via RCA phono plugs.
5. *SCART output* Connection to a TV set via a SCART connector
6. *AC input* Connection to the mains
7. *Video output* Connection to a TV set via RCA phono plugs.

Remote control

1. *Standby* Switches the unit on or off.
2. *Program* Programming of the player.
3. *Display* To change the settings on the display.
4. *A-B* No function.
5. *Repeat* Sets the type of repetition.
6. *0-9* Fast selection of a track or a chapter.
7. *Audio* To set the audio type.
8. *Angle* To select the camera angle (DVD).
9. *Slow* Slow motion
10. *Scroll up* To scroll upwards through the menu or the setting.
11. *Enter* Confirm your choice in the menu or the setup.
12. *Scroll left* Go left in the menu or setup.
13. *Stop* Stops play.
14. *Fast reverse* Fast rewind.
15. *Previous* Go back to previous track or chapter.
16. *Open/Close* Opens and closes the tray.
17. *Title* Open the title menu.
18. *Menu* Open the menu.
19. *L/R* No function.
20. *Setup* Open the setup.
21. *+10* To select a number above 9.
22. *Time* To set the time display.
23. *Subtitle* To set the subtitles.
24. *Zoom* Zoom into the picture.
25. *Step* To go forwards in small steps (DVD)
26. *Scroll right* To go right in the menu or setup.
27. *Scroll down* To go downwards in the menu or setup.
28. *Play/pause*
29. *Fast forward*.
30. *Next* To go to the next track or chapter.



Setup

The menu contains following items:

- Press the 'setup' button to start the menu. The menu has following subsections:



- If the player is operating, press the Stop button first, otherwise some menu functions cannot be changed.
- The blue bar shows which part of the menu is active. You can browse through the menu via the scroll buttons (up, down, left, right).
- Confirm your choices with the 'Enter' button.
- Press the 'setup' button to close the menu.

1. Language setup

1.1 OSD Menu

The user can select the language for the whole setup menu. There are 6 languages available: English, French, German, Dutch, Danish and Spanish.



1.2 Subtitle

The user can select the standard language that he wishes to use for the subtitles when playing DVDs.



1.3 Audio

The user can select the standard dubbing language that he wants to use when playing DVDs



1.4 DVD menu

The user can set the standard language for the DVD menus



2. Video setup

2.1 TV Shape

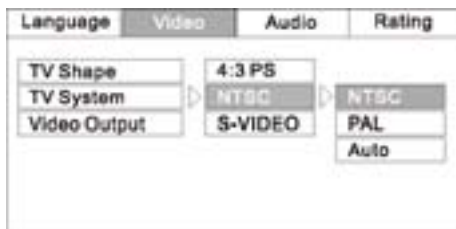
The user can select the ratio of the picture. There are different formats for DVDs and TVs.



2.2 TV system

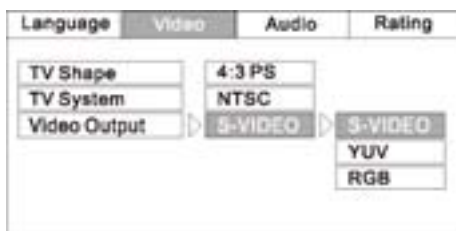
This DVD player accepts different types. You can select between: multi (auto), NTSC or PAL

If the TV only accepts NTSC or PAL and the wrong type has been selected, the pictures flashes in black & white. If this happens, please set the type that suits your TV set.



2.3 Video Output

Select the video output signal.



S-Video; selects the S-video output.

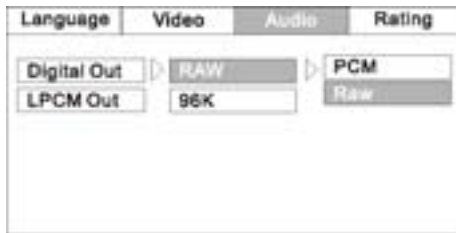
YUV; selects the YUV output.

RGB; selects the RGB output.

3. Audio setup

3.1 *Digital out*

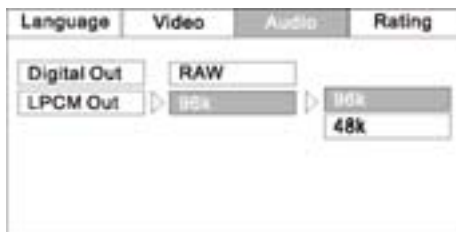
The user can set the digital output signal (SPDIF output signal)



This DVD player offers two different types of SPDIF audio (PCM & RAW). Both are fed through the optical and coaxial outputs. They can only be used if these outputs are connected. PCM is the most frequently used SDI audio format.

3.2 *LPCM out*

The user can change the settings for the linear output signal through the optical and digital outputs.



LPCM 48K

If this setting is selected, a maximum sampling rate of 48 kHz is fed through the line. If the DVD has a standard sampling rate of 96 kHz, it will be forced to 48 kHz.

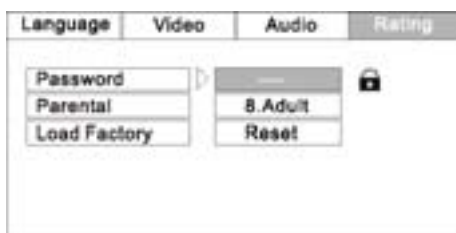
LPCM 96K

If this setting is selected, a maximum sampling rate of 96 kHz is fed through the line. No conversion will be made.

4. Rating setup

4.1 *Password*

The user can put a password in and set the type of DVD that is authorized.



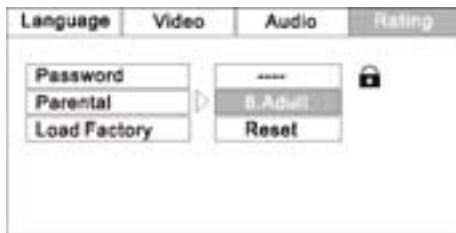
Protection On/Off: The lock icon in the figure above shows the status of the protection (open or locked). Type the password in and you activate or de-activate the protection.

Changing the password: De-activate the protection. Type the new password in and the player is again locked with the new password.

4.2 Parental setup

This setting makes sure that the user can protect his/her children against specific pictures. There are 8 protection levels.

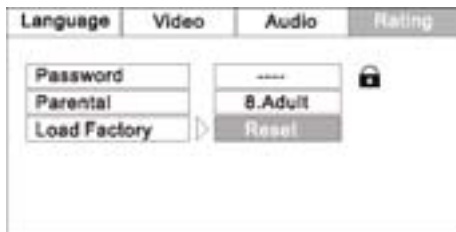
- 1. Kid (all ages)
- 2. G (all ages, parental permission should not be necessary)
- 3. PG (all ages, parental permission is strongly recommended)
- 4. PG-13 (can contain shocking material for children under 12)
- 5. PGR (all ages, parental permission compulsory)
- 6. R (for children below 16, parental permission is compulsory)
- 7. PC-17 (only for persons above 16)
- 8. Adult (sexual contents, only for persons over 18)



**To make the setting above, you need to de-activate the protection of the system.

4.3 Reset

If this option is selected, all settings return to default.



** To make the setting above, you need to de-activate the protection of the system.

Operation and settings during play

1. OSD for a DVD

If you press this button while playing a DVD, following is displayed on the screen:

- Press 'OSD' 1x: Title and remaining time.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Press 'OSD' 2x: Title and elapsed time.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Press 'OSD' 3x: Chapter and remaining time.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Press 'OSD' 4x: Chapter and elapsed time.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Press 'OSD' 5x: Time display off.

2. *Volume control*

Press '+' on the volume controls for higher volume and '-' for lower volume. Following is displayed:

VOL |||||.....(volume level bar)

3. *DVD menu*

Some DVDs have a title menu with basic settings. Press the 'Title' button on your remote control to display this menu. Press the 'Menu' button on your remote control and the basic settings will be displayed. Browse through the menu via the scroll buttons (up, down, left & right) or the number keys (0-9). Confirm your selection via the 'enter' button.

4. *Operation of number keys*

They allow you to make a quick selection

- Is your selection number lower than 10, press the appropriate key 0-9
- Is your selection number higher than 10, press the '+10' key first and then 2 number keys (0-9).

5. *Selection of output channels*

A DVD with multi-channel function can be set to left, right, mono and stereo

MONOLEFT











MONORIGHT

MIX – MONO (left and right)

STEREO (left and right)










6. *Search*

Quick search can be done in different ways:

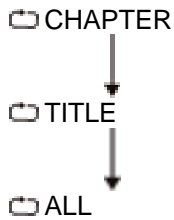
- Press the 'fast forward' button to search quickly forward. The number of times you press the button determines the search speed.
 1. Press 1x  = 2x the playing speed
 2. Press 2x  = 4x the playing speed
 3. Press 3x  = 8x the playing speed
 4. Press 4x  = 16x the playing speed
 5. Press 5x  = normal playing speed
- Press the 'fast reverse' button to search quickly backwards. The number of times you press the button determines the search speed.
 1. Press 1x  = 2x the playing speed
 2. Press 2x  = 4x the playing speed
 3. Press 3x  = 8x the playing speed
 4. Press 4x  = 16x the playing speed
 5. Press 5x  = normal playing speed

7. *Slow motion*

If you want to play the disc in slow motion, press the 'slow' button. The number of times you press the button determines the speed.

1. Press 1x =  1/2 times the speed
2. Press 2x =  1/4 times the speed
3. Press 3x =  1/8 times the speed
4. Press 4x =  1/16 times the speed
5. Press 5x =  1/2 times the speed
6. Press 6x =  1/4 times the speed
7. Press 7x =  1/8 times the speed
8. Press 8x =  1/16 times the speed
9. Press 9x =  normal speed

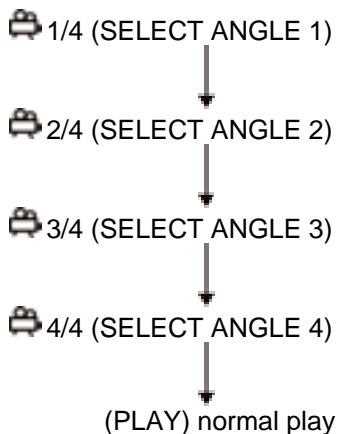
7. *Repeat*
Repeat a chapter, a title or the whole disc.



8. *Selection of subtitles*
When playing a DVD or an S-DVD (super VCD) with different subtitles, you can set the required subtitles.

- Press 'subtitle' and select the required subtitle. Confirm with 'enter'.
- Press repeatedly on 'subtitle' to switch the subtiting off. The subtiting is de-activated when 'subtitle off' is displayed on your TV screen.
 - On some discs the subtitles can't be set.
 - The selection of subtitles is only possible if they have been registered on the disc.

9. *Selection of camera angle*
Some DVDs contain scenes that have been filmed under different camera angles. Press the 'angle' button to look at the required camera angle. The TV screen will display the following:



10. *Searching a specific point*
There are different ways to search a specific point on the disc:
- Example 1: Title 6 from chapter 2:
 1. Press the 'time' button once.
 2. Press the left or right menu buttons and select title 6, press 'enter'.
 3. Or press the number key '6' and then 'enter'.
 4. Press the left or right menu buttons and select chapter 2, press 'enter'.
 5. Or press the number key '3' and then 'enter'.
 - Example 2: Time 3:20 in title 6:
 1. Press the 'time' button twice.
 2. Press the left or right menu buttons and select title 6, press 'enter'.
 3. Or press the number key '6' and then 'enter'.
 4. Enter the time in the time display (00:00:00). The time is 3:20; therefore your input should look like this: 00:03:20. Go through the 6 digits via the left and right menu buttons.

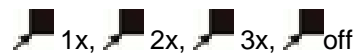
- Example 3: Time 3:20 in chapter 3:
 1. Press 3x on the 'time' button.
 2. Press the left or right menu buttons and select chapter 3, then press 'enter'.
 3. Or press the number key '3' and then 'enter'.

Enter the time in the time display (00:00:00). The time is 3:20; therefore your input should look like this: 00:03:20. Go through the 6 digits via the left and right menu buttons.

11. Zoom function

It allows you to zoom in moving or still standing pictures.

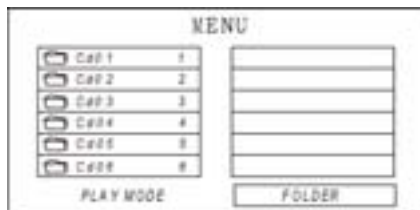
Following is displayed on your TV screen:



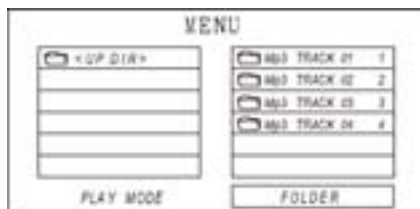
- Press 1, 2, 3 or 4x to respectively zoom in 1x, 2x, 3x or zoom off.
- The scroll buttons (up, down, left & right) change the position on the picture once you have started to zoom in.

12. Playing an MP3 CD

Select a number with the (0-9) and '+10' key or select a number or file via the scroll buttons (up, down, left, right) and press enter to confirm your choice.



Once you have selected a file, go to the right part of the screen, select a number and confirm with 'enter'. This file will be played. If you press <DIR UP> you will go one folder higher.



You can also use the 'previous', 'next', 'play/pause' and 'stop' buttons as in normal mode to play the numbers.

Play modes:

- Single: The unit stops after having played 1 track.
- Single repeat: The unit plays repeatedly the selected track.
- Folder repeat: The unit plays all tracks of the selected map and repeats them.
- Random: The tracks are played at random
- Folder: The unit stops after having played all tracks in the folder.

13. Playing a PHOTO CD

The selection of photos is done in the same ways as the selection of MP3 tracks.

Set the zoom level via the buttons << and >> (11%, 125%, 150%, 200%, 75% and 50%). Press the play button or select 100% to return to the normal picture size.

Specifications:

Amplifier

Decoder: Dolby digital AC-3, DTS
Output power: 1 x 70 W (subwoofer), 5 x 30 W (speakers)
Distortion (THD): < 1 %
Dimensions (hxwx): 100 x 430 x 360 mm
Power supply: 230 Vac / 50 Hz

DVD player

Laser wave length: 650 nm
Video types: PAL / AUTO / NTSC
Frequency range: 20 Hz – 20 kHz (\pm 1 dB)
Signal-to-noise ratio: < -60 dB (1 kHz)
Channel separation: > 85 dB (1 kHz)
Dynamic range: > 80 dB (1 kHz)
Audio output (analogue): 0-2 V, 10 kOhms
Audio output (digital): 0.5 Vpp, 75 Ohms
Video output: 1 Vpp, 75 Ohms (unbalanced)
S-Video output: 1 Vpp, 75 Ohms
Power supply: 230 VAC / 50 Hz
Consumption: < 25 W
Dimensions (hxwx): 55 x 430 x 265 mm
Weight: \pm 3.1 kg

Speakers

Power subwoofer: 70 W
Frequency range: 20 Hz – 180 Hz
Power speakers: 30 W (per piece)
Frequency range: 80 Hz – 20 kHz
Dimensions subwoofer (hxwx): 455 x 255 x 350 mm
Dimensions centre speaker (hxwx): 100 x 750 x 120 mm
Dimensions column speakers (hxwx): 1060 x speaker \varnothing 90 / base \varnothing 225 mm

- Specifications and design subject to changes without prior notice.

Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty.

Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty.

The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual.

SkyTronic UK cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.

NL

Bedankt voor de aanschaf van dit 5.1 systeem met DVD speler van SkyTronic. Wij raden u aan deze handleiding aandachtig door te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik. Veel plezier met dit systeem!

Waarschuwing

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Dit apparaat bevat een Klasse 1 laser.
- Plaats de speakers op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Om elektrische schokken of andere ongevallen te voorkomen, nooit zelf de behuizing openen.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met SkyTronic BV.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door resp. een vakman en een deskundige.
- Sluit het apparaat alléén aan op een 230Vac/50Hz stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- De speakerset niet opstellen in de buurt van warmte bronnen zoals verwarming etc.
- De speakerset niet in aanraking laten komen met water of andere vloeistoffen
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen.
- Zorg er altijd voor dat wanneer het apparaat wordt ingeschakeld alle volumeregelaars op minimaal staan.
- Regel het volume met beleid, snelle variatie kan de speakers beschadigen.
- De speakers niet voor lange tijd vol belasten.
- Schakel uw speakerset altijd als laatste aan en schakelt hem als eerste uit.
- Gebruik geen schoonmaak spray om de regelaars te reinigen. Restanten van deze spray veroorzaken dat smeer en stof ophopen in de regelaars. Bij storing raadpleeg een deskundige.
- Wind de voedingskabel niet op in de geluidskabels, dit kan storing van het geluid veroorzaken.



Algemene beschrijving

Dit 5.1 systeem met DVD speler kunt u gebruiken in combinatie met andere apparatuur zoals TV's, radio's en videorecorders. Het 5.1 systeem biedt u een optimale geluidsbeleving bij het kijken naar DVD's, in combinatie met de DVD-speler uitgerust met 5.1 geluidsaansturing.

Verpakking

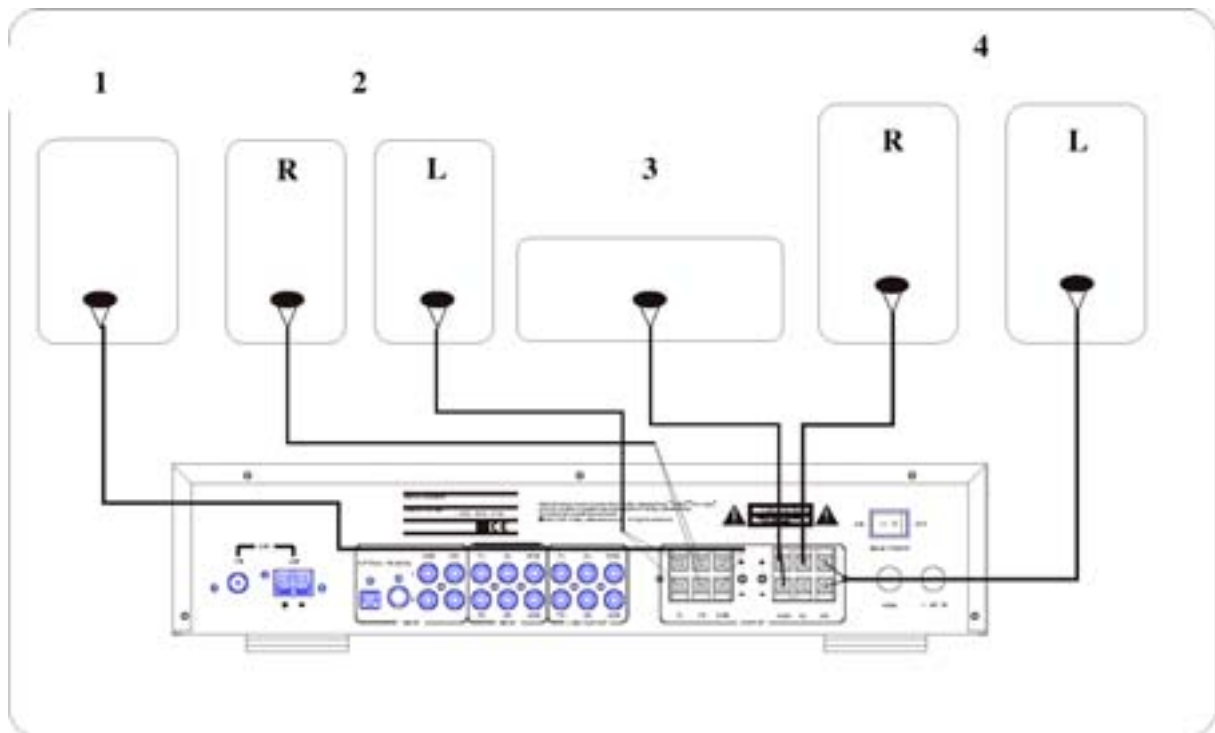
In de verpakking treft u het volgende aan:

- 4 x kolomspeakers
- 1 x centerspeaker
- 1 x subwoofer
- 1 x DVD speler
- 1 x Tuner/Versterker
- Deze handleiding

Installatie van de apparatuur

U dient de apparatuur naar ondergaand voorbeeld te verbinden

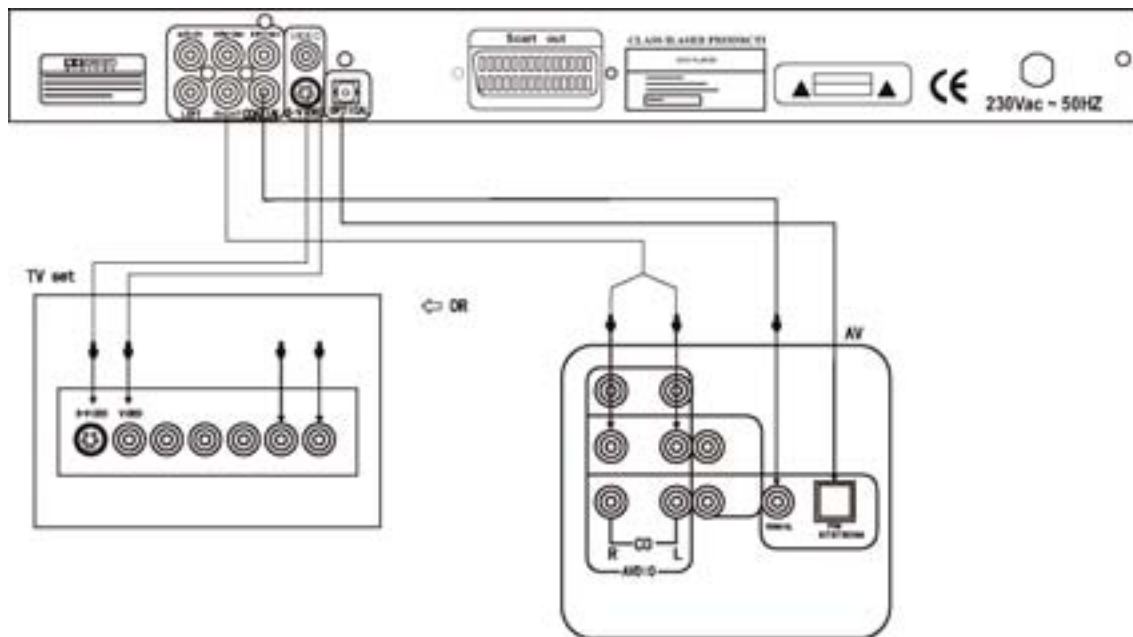
Luidsprekers met de versterker



Voor een goede 5.1 weergave dient u de luidsprekers te verbinden zoals hier boven is weergegeven. Alle verbindingen gaan via veerterminals. Zwart staat voor de (-) uitgang en rood voor de (+) uitgang. De kleuren van de kabels corresponderen met de kleuren van de veerterminals.

5. Subwoofer: met de sub uitgang
6. De voor-luidsprekers, rechts (R) en links (L).
7. De center speaker.
8. De achter-luidsprekers, rechts (R) en links (L).

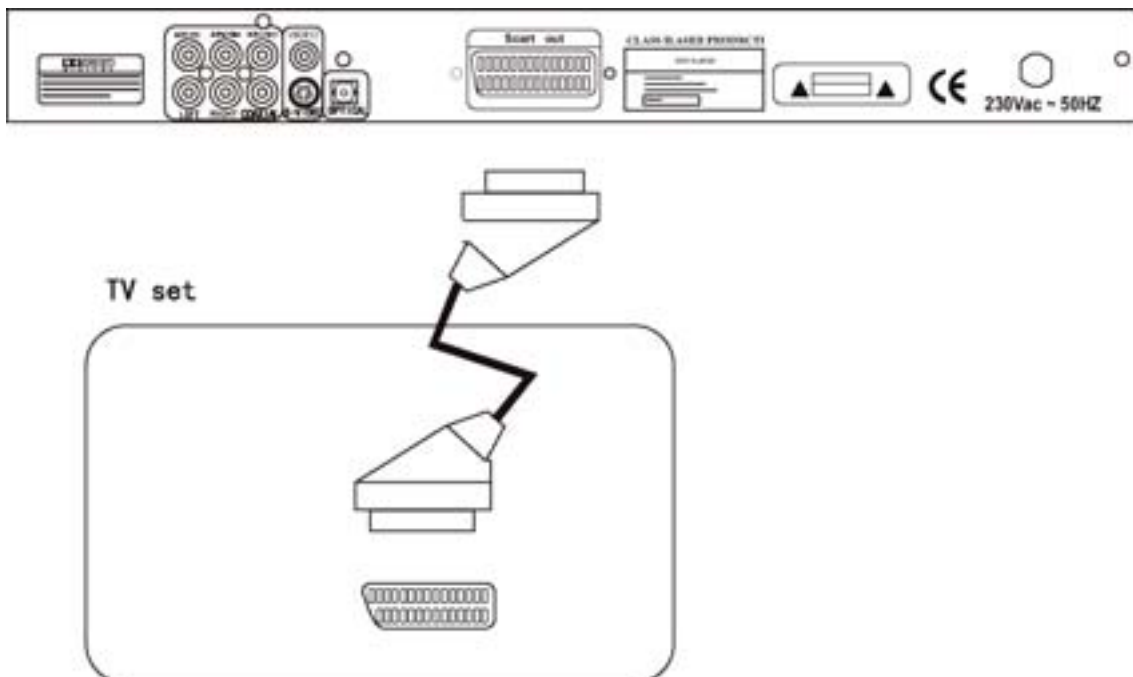
Versterker met de DVD speler of TV set



Verbind de uitgangen voor alle kanalen (6 stuks, tulp) met de ingangen op de versterker. Dit staat duidelijk beide apparaten (DVD speler, versterker) aangegeven.

- FL = Linksvoor
- FR = Rechtsvoor
- SL = Linksachter
- SR = Rechtsachter
- CEN = Center speaker
- SUB = Subwoofer

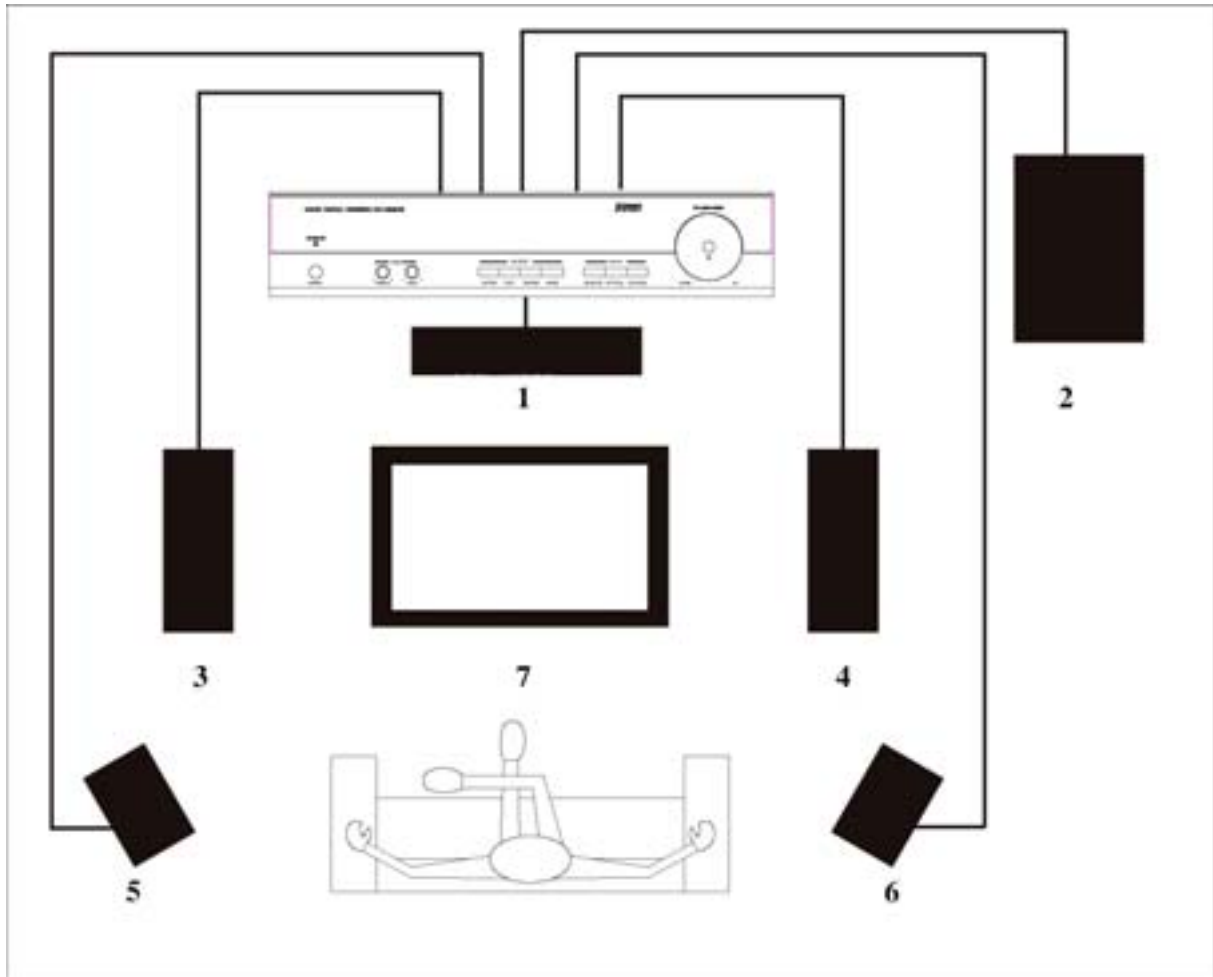
U kunt de DVD speler ook verbinden met uw TV set die dan de geluidswaergaven (erbij) zal regelen. Dit doet u met een S-Video kabel, video kabel of SCART kabel. Deze kabel verbind u dan met de desbetreffende ingang van de TV en uitgang van de DVD speler. Als u nu de DVD speler aanzet en de TV staat aan, zal deze meteen naar het DVD kanaal schakelen. Zie de onderstaande illustratie voor het maken van een SCART verbinding.



Ook kunt u nog andere typen verbindingen maken met randapparatuur. Deze worden hieronder genoemd:

1. *Optisch* Tussen de DVD speler en de versterker
2. *Coaxiaal* Tussen randapparatuur en de versterker
3. *Antenne* Tussen een radio en CAI aansluiting of antenne (zowel clip terminals als coaxiaal)
4. *Aux ingang* Verbind randapparatuur met de versterker via TULP (links en rechts) pluggen
5. *CD ingang* Verbind een CD speler met de versterker via TULP (links en rechts) pluggen

De installatie is nu compleet. U kunt nu de luidsprekers gaan opstellen in uw woonkamer of een andere ruimte waar u de set heeft geïnstalleerd. Wij raden u aan om de onderstaande opstelling voor de luidsprekers aan te houden. Deze opstelling garandeert u het optimale rendement van het 5.1 systeem en de beste geluidswaergave.



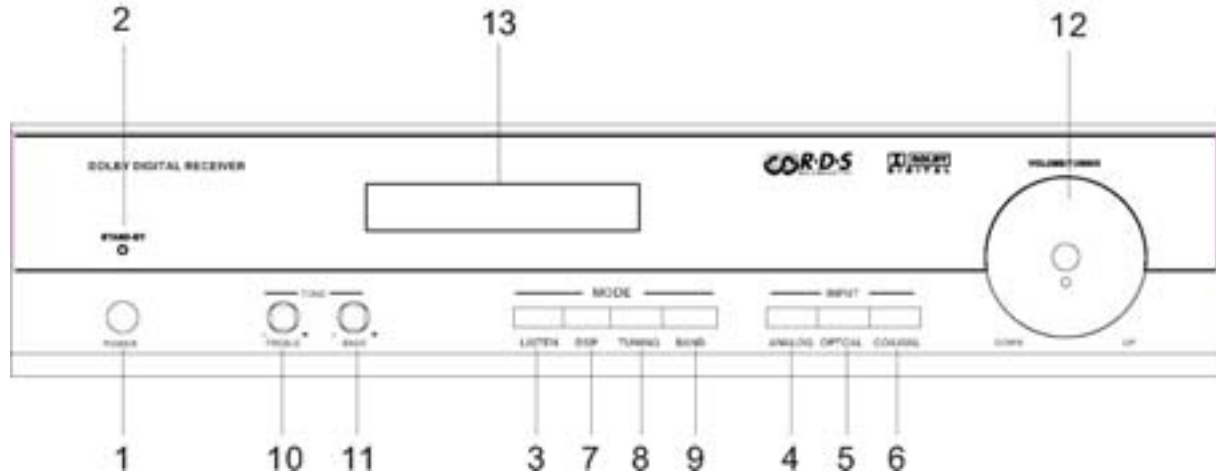
Legenda:

8. Center speaker
9. Subwoofer
10. Luidspreker linksvoor
11. Luidspreker rechtsvoor
12. Luidspreker linksachter
13. Luidspreker rechtsachter
14. TV

Versterker

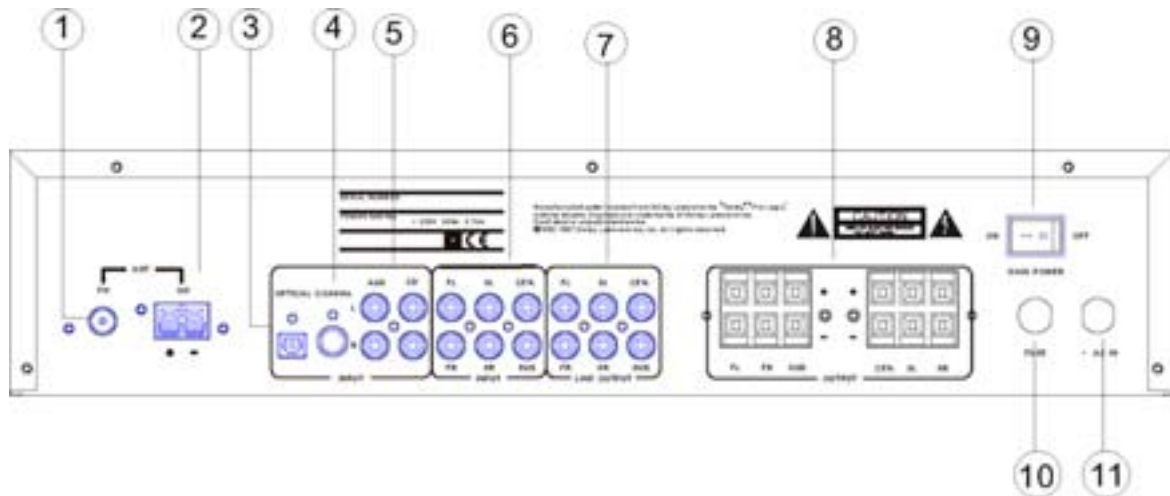
Deze versterker is speciaal vervaardigd voor gebruik in 5.1 systemen. Samen met de meegeleverde DVD speler en de luidspreker set kunt u een prachtige thuisbioscoop creëren. In dit gedeelte van de handleiding vindt u uitleg van de bediening, aansluitingen en afstandsbediening.

Voorzijde



14. *Aan/uit* Gebruik deze knop om het apparaat aan en uit te zetten
15. *Standby LED* Deze LED brandt als het apparaat aanstaat. Het zal niet branden als het apparaat uitstaat of zich in standby modes bevindt.
16. *Listen* Druk op deze knop om het surround geluid in te stellen.
 - PRO II MOVIE
 - PRO II MUSIC
17. *Input analog* Druk op deze knop om de analoge geluidsingang te selecteren.
 - DVD
 - VCR
 - TUNER
 - 5.1 CH
18. *Input optical* Druk op deze knop om de optische geluidsingang te selecteren.
19. *Input coaxial* Druk op deze knop om de coaxiale geluidsingang te selecteren.
20. *DSP* Druk op deze knop om het type DSP aan te kiezen.
 - THEATER
 - HALL
 - LIVE
 - CHORUS
 - DSP OFF
21. *Tuning* Als u bij listen (4) tuner heeft geselecteerd kunt u met deze knop instellen op welke manier u met de tuning wilt werken.
 - FM: TUNER SCAN (doorlopend)
 - FM: TUNER STEP (stap voor stap)
 - AM: TUNER SCAN
 - AM: TUNER AM STEP 10K/9K SELECT (uitkiezen)
22. *Band* Als u bij listen (4) tuner heeft geselecteerd kunt u met deze knop instellen welke tuner band u wilt luisteren.
 - FM
 - AM
23. *Treble* Draaiknop voor het instellen van de hoge en midden tonen.
24. *Bass* Draaiknop voor het instellen van de lage tonen.
25. *Volume/Tuning* Draaiknop voor het instellen van volume. Ook kunt u hem gebruiken voor tuning als het apparaat zich in de tuning modes bevindt.
26. *Display* Lees hier de informatie af van de tuner.

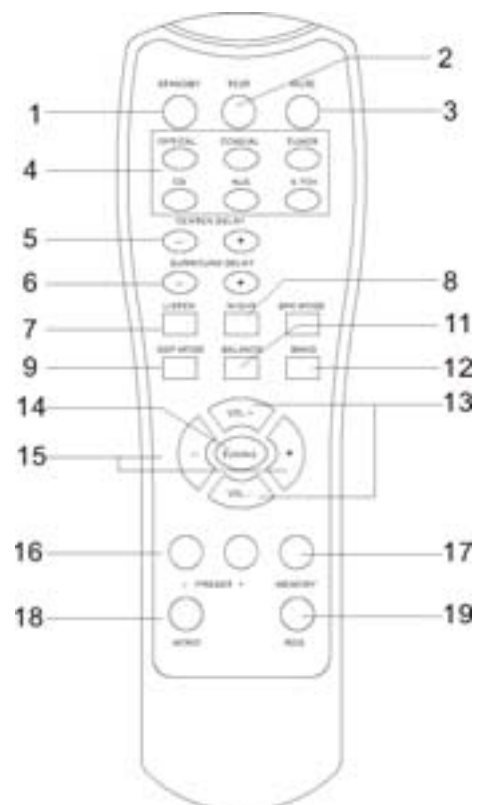
Achterzijde



12. *FM ANT UKW* Voor de radio antenne ingang, coaxiaal.
13. *FM ANT MW* Voor de radio antenne ingang, via clipterminals.
14. *Optische ingang* Ingang die digitale audiobronnen accepteert. Te gebruiken met de meegeleverde DVD speler of met een andere audio bron die een digitale uitgang heeft.
15. *Coaxiale ingang* Ingang voor het coaxiale ingangssignaal, tulpaansluiting. Te gebruiken met de meegeleverde DVD speler of met een andere audio bron die een coaxiale uitgang heeft.
16. *AUX ingang* Ingang voor een audiosignaal van een externe audio bron.
17. *5.1 kanaalingangen* Voor het verbinden met de meegeleverde DVD speler. Verbinding via tulpaansluitingen.
18. *5.1 Line uitgang* Voor het verbinden met een volgende versterker. Verbinding via tulpaansluitingen.
19. *Luidspreker aansluitingen* Voor het verbinden met het meegeleverde 5.1 luidspreker systeem. Verbinding via veerterminals.
20. *Hoofdstroomschakelaar* Voor het aan en uit zetten van de stroomtoevoer naar de versterker.
21. *Zekering* Een zekering van 6 A / 250 VAC voor het beveiligen van het delicate circuit tegen piekspanningen.
22. *AC ingang* De ingang voor elektriciteit vanaf een 230 VAC stopcontact.

Afstandsbediening

20. *Standby* In/uit schakelen van de versterker
21. *Test* Test of luidsprekers goed zijn aangesloten
22. *Mute* Demp het uitgangssignaal
23. *Audio ingang select* Selecteer de audio bron na uw keuze.
24. *Center delay* Bij dolby digitaal geluid kunt u een vertraging voor de centerspeaker instellen. Van 0-50 ms.
25. *Surround delay* Bij dolby digitaal geluid kunt u een vertraging voor de surround speakers instellen. Van 0-150 ms. Bij dolby ProLogic kunt u deze vertraging instellen tussen 150-300 ms.
26. *Listen* Stel het surround geluid in.
27. *Night* Zet de nachtmodes aan.
28. *SPK mode* Kies een luidspreker mode:
 - L / R / M / SR / SL (geschikt voor meegeleverd systeem)
 - L / R maxi speakers, M / SR / SL mini speakers
29. *DSP mode* Kies uit de DSP modes die eerder genoemd zijn.
30. *Balance* Stel de kanaalbalans in.
31. *Band SW* Kies de FM of AM audio band.
32. *Vol +/-* Volume instellen en AM stappen (9K/10K) wijzigen.
33. *Tuning* Kies uit de tuning modes die eerder genoemd zijn.
34. *Tuning +/-* Regeling voor de radiofrequentie.

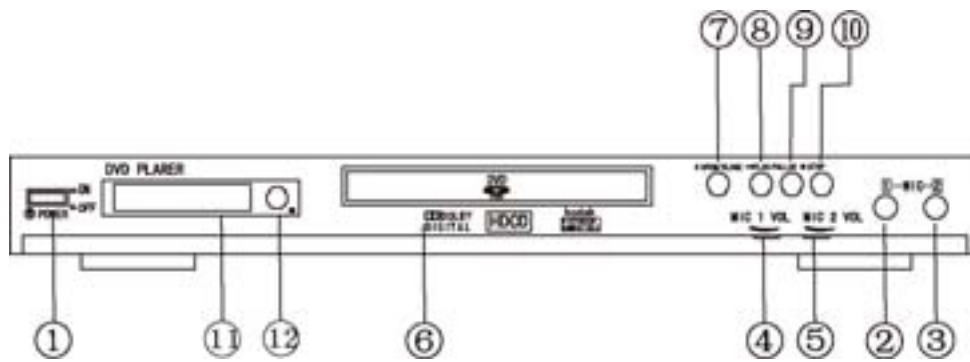


35. *Preset +/-* Ingestelde radiostations selecteren.
36. *Memory* Stel een radiostation in.
37. *Mono* Kies FM (UKW) stereo of mono in.
38. *RDS* Kies tussen de volgende RDS modes:
 - RDS SCAN PS: naam van de zender
 - RDS SCAN PTY: genre van de zender
 - RDS SCAN TP: verkeersinformatie

DVD speler

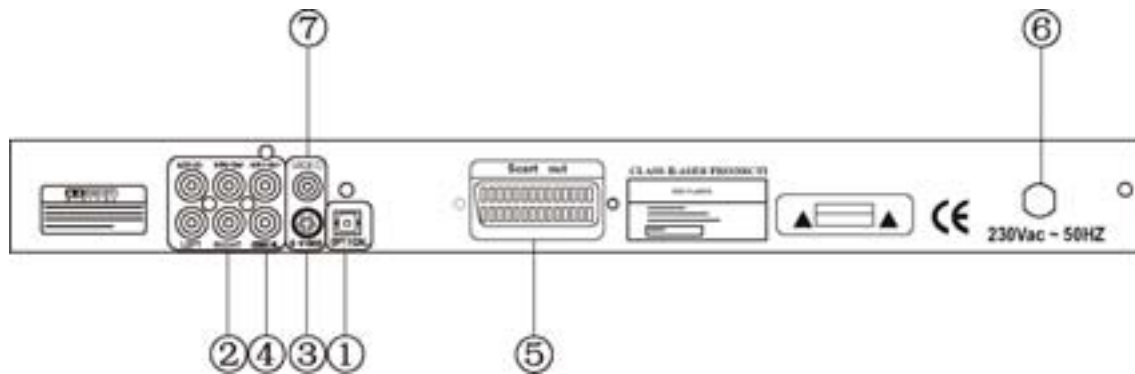
Deze DVD speler is speciaal vervaardigd voor gebruik in 5.1 systemen. Samen met de meegeleverde versterker en de luidspreker set kunt u een prachtige thuisbioscoop creëren. In dit gedeelte van de handleiding vindt u uitleg van de bediening, aansluitingen en afstandsbediening.

Voorzijde



13. *Aan/uit* Met deze knop zet het apparaat aan en uit.
14. *Koptelefoon ingang 1* Ingang voor een koptelefoon, 6,35mm Jack.
15. *Koptelefoon ingang 2* Ingang voor een koptelefoon, 6,35mm Jack.
16. *Volumeregeling mic 1* Knop voor het regelen van het volume van microfoon 1.
17. *Volumeregeling mic 2* Knop voor het regelen van het volume van microfoon 2.
18. *DVD lade* Lade om DVD's of CD's in te doen.
19. *Open/close* Knop om de lade uit te werpen of in te nemen.
20. *Play/pause* Knop om het afspelen te starten of te pauzeren.
21. *Stop* Knop om het afspelen te laten stoppen
22. *R/L*
23. *Display* Lees hier de informatie welke beschikbaar is af
24. *IR sensor* Voor interactie met de afstandsbediening

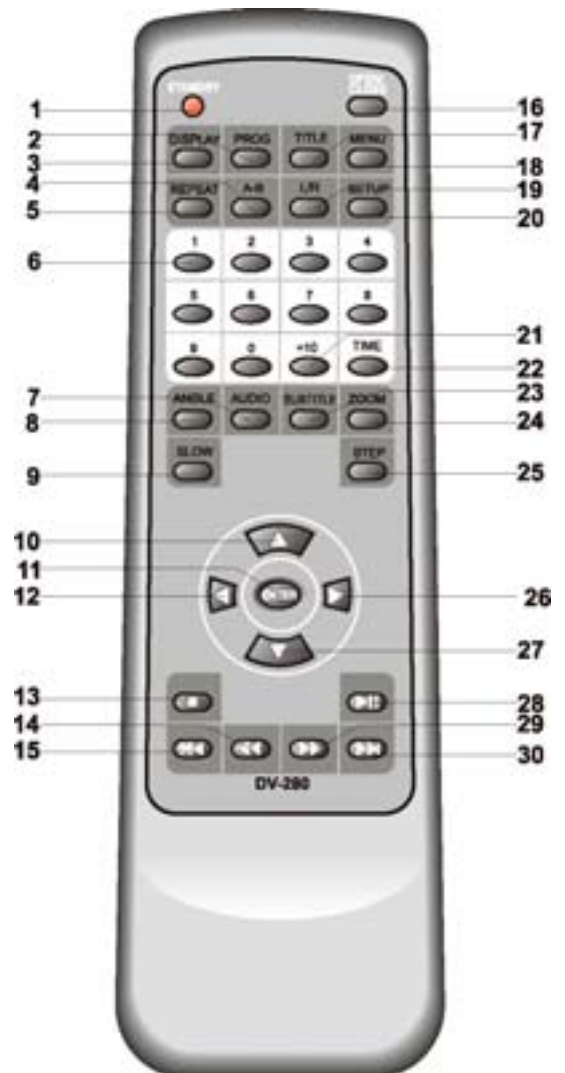
Achterzijde



8. *Optische uitgang* Voor verbinding met een versterker, via Toslink connector.
9. *5.1 audio uitgangen* Voor verbinding met een versterker, via tulp.
10. *S-Video uitgang* Voor verbinding met een TV, via S-Video connector.
11. *Coaxiale uitgang* Voor verbinding met een versterker, via tulp.
12. *SCART uitgang* Voor verbinding met een TV, via SCART connector.
13. *AC ingang* Voor verbinding met een stopcontact.
14. *Video uitgang* Voor verbinding met een TV, via tulp.

Afstandsbediening

31. *Standby* Voor het aan en uitzetten van de speler.
32. *Program* Voor het programmeren van de speler.
33. *Display* Om de weergave op de display te wijzigen.
34. *A-B* Geen functie.
35. *Repeat* Om het type repeat in te stellen.
36. *0-9* Voor snelkeuzen van een track of hoofdstuk.
37. *Audio* Voor het instellen van het audio type.
38. *Angle* Voor het instellen van de camerahoek (DVD).
39. *Slow* Voor langzaam afspelen.
40. *Scroll up* Ga omhoog in het menu of de setup.
41. *Enter* Bevestig uw keuze in het menu of de setup.
42. *Scroll left* Ga naar links in het menu of de setup.
43. *Stop* Stop het afspelen.
44. *Fast reverse* Om snel achteruit te spoelen.
45. *Previous* Ga naar de vorige track of hoofdstuk.
46. *Open/Close* Open en sluit de lade.
47. *Title* Open het titel menu.
48. *Menu* Open het menu.
49. *L/R* Geen functie.
50. *Setup* Open de setup.
51. *+10* Kies een getal boven de 9 aan.
52. *Time* Voor het instellen van de tijdsweergave.
53. *Subtitle* Voor het instellen van de ondertiteling.
54. *Zoom* Om in te zoomen op het beeld.
55. *Step* Neem kleine stappen vooruit (DVD)
56. *Scroll right* Ga naar rechts in het menu of de setup.
57. *Scroll down* Ga naar beneden in het menu of de setup.
58. *Play/pause* Voor het afspelen en pauzeren.
59. *Fast forward* Om snel vooruit te spoelen.
60. *Next* Ga naar de volgende track of hoofdstuk.



Setup

Het hoe of wat in het menu is als volgt

- Druk op de 'setup' knop om het menu op te starten. Er zijn de volgende hoofdonderdelen in het menu aanwezig.



- Als de speler aan het spelen is, dient u eerst de speel mode op stop te zetten, anders zijn sommige menufuncties niet wijzigbaar.
- De blauwe balk geeft aan welk gedeelte van het menu actief is. Met de scroll knoppen (omhoog, omlaag, links en rechts) kunt u nu door het menu navigeren.
- Bevestig uw keuzes met de 'enter' knop.
- Druk op de 'setup' knop om het menu af te sluiten.

5. Taal setup

5.1 OSD Menu

De gebruiker kan kiezen om de taal voor de hele setup in te stellen. Er zijn 6 talen beschikbaar: Engels, Frans, Duits, Nederlands, Deens en Spaans.



5.2 Subtitle

De gebruiker kan hier de standaard taal voor de ondertiteling instellen die hij wenst te gebruiken bij het afspelen van DVD's.



5.3 Audio

De gebruiker kan hier de standaard dubbing taal instellen die hij wenst te gebruiken bij het afspelen van DVD's



5.4 DVD menu

De gebruiker kan hier de standaard taal instellen die hij wil gebruiken in DVD menu's.



6. Video setup

6.1 TV Shape

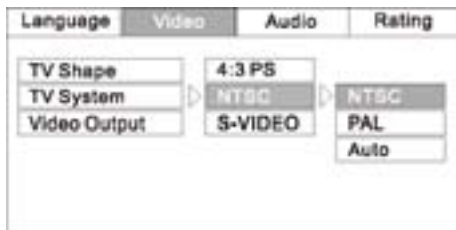
De gebruiker kan hier de verhouding van het beeld ingeven. Er zijn verschillende typen voor DVD's en TV's.



6.2 TV system

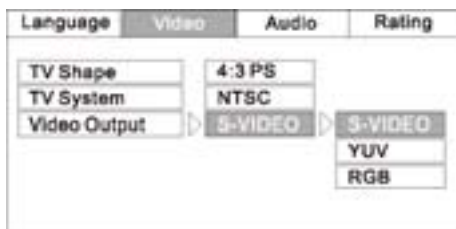
Deze DVD speler ondersteunt verschillende typen systemen. Er is keuze uit de volgende: multi (auto), NTSC of PAL

Als de TV set alleen NTSC of PAL heeft en het verkeerde type weergave is geselecteerd, zal het beeld zwart/wit fllikeren. Als dit gebeurt, stel dan deze instelling in naar het type weergave dat met uw TV correspondeert.



6.3 Video Output

Hier kunt u het video uitgangssignaal selecteren.



S-Video; opent de S-Video uitgang.

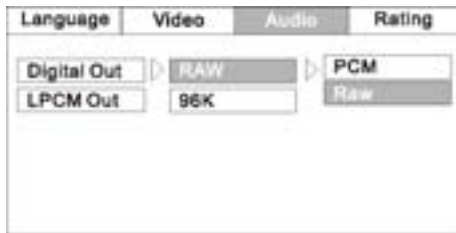
YUV; opent de YUV uitgang.

RGB; opent de RGB uitgang.

7. Audio setup

7.1 Digital out

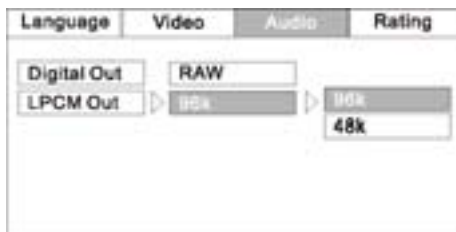
Hier kan de gebruiker het digitale uitgangssignaal instellen (SPDIF uitgangssignaal)



Deze DVD speler biedt u twee verschillende types SPDIF audio (PCM & RAW). Beide worden doorgegeven via de optische en coaxiale uitgangen. Ze zijn ook alleen te gebruiken als deze uitgangen zijn aangesloten. PCM is het meest voorkomende SPDIF audio formaat.

7.2 LPCM out

Hiermee kan de gebruiker de instellingen wijzigen voor het lineaire uitgangssignaal over de optische en digitale uitgangen.



LPCM 48K

Als deze instelling wordt gebruikt betekent dit dat er een maximale sampling rate van 48 kHz over de lijn wordt verstuurd. Als de DVD standaard een sampling rate heeft van 96 kHz, zal deze worden geforceerd naar 48 kHz.

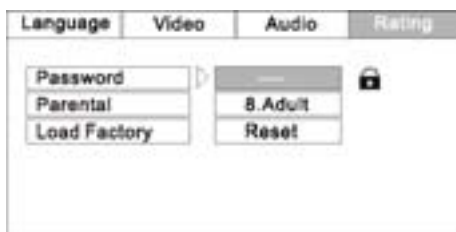
LPCM 96K

Als deze instelling wordt gebruikt betekent dit dat er een maximale sampling rate van 96 kHz over de lijn wordt verstuurd. Er zal nu geen conversie plaatsvinden.

8. Rating setup

8.1 Password

Hier kan de gebruiker een wachtwoord instellen en het type kijkwijzer instellen.



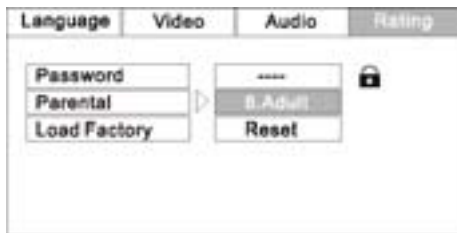
Beveiliging aan/uit zetten: Het slot in de afbeelding hierboven geeft de status van de beveiliging weer (geopend en gesloten). Type het wachtwoord in en u hebt de beveiliging op of stelt hem in.

Veranderen van het wachtwoord: Zet de beveiliging uit. Type nu uw nieuwe wachtwoord in en de speler is nu beveiligd met het nieuwe wachtwoord.

8.2 Parental setup

Deze instelling zorgt ervoor dat de gebruiker zijn of haar kinderen kan beschermen tegen bepaald beeldmateriaal. Er zijn 8 beveiligingsniveaus.

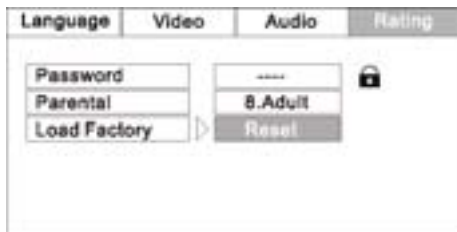
- 1. Kid (alle leeftijden)
- 2. G (alle leeftijden, ouderlijk toezicht kan benodigd zijn, hoeft niet)
- 3. PG (alle leeftijden, ouderlijk toezicht ten strengste aan te raden)
- 4. PG-13 (kan schokkend materiaal bevatten voor kinderen onder de 12)
- 5. PGR (alle leeftijden, ouderlijk toezicht verplicht)
- 6. R (voor kinderen onder de 16 jaar is toezicht verplicht)
- 7. PC-17 (alleen voor personen van 16 jaar en ouder)
- 8. Adult (seksuele inhoud, alleen voor personen van 18 jaar en ouder)



**Om het bovenstaande in te stellen, dient u het systeem van de beveiliging af te halen.

8.3 Reset

Als de gebruiker deze optie aankiest, worden alle instellingen teruggezet naar hun fabrieksinstellingen.



**Om het bovenstaande te doen, dient u het systeem van de beveiliging af te halen.

Bediening en instellingen onder het afspelen

13. OSD bij een DVD

Bij het drukken op deze knop onder het afspelen van een DVD verschijnt het volgende op het TV scherm:

- Een keer drukken op 'OSD': Titel en overblijvende tijd.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Twee keer drukken op 'OSD': Titel en verstreken tijd.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Drie keer drukken op 'OSD': Hoofdstuk en overblijvende tijd.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Vier keer drukken op 'OSD': Hoofdstuk en verstreken tijd.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Vijf keer drukken op 'OSD': Tijdsweergave uit.

14. Volumeregeling

Druk op de volume regelaars, '+' voor een luider volume, '-' voor een zachter volume.
Op uw beeldscherm verschijnt:

VOL |||||.....(volume niveau, getal)

15. DVD weergave menu

Enkele DVD's hebben een titelmenu met basisinstellingen. Druk op de 'titel' knop op uw afstandsbediening en het titel menu verschijnt. Druk nu op de 'menu' knop van uw afstandsbediening en de basisinstellingen zullen verschijnen. Navigeer door het menu met behulp van de richtingstoetsen (omhoog, omlaag, rechts & links) of met de numerieke toetsen (0-9). Bevestig uw keuzes met de 'enter' knop.

16. Bediening van de numerieke toetsen

Hiermee kunt u snelkeuzes maken.

- Is de keuze die u wilt maken lager dan 10, druk een toets in tussen de (0-9)
- Is de keuze die u wilt maken hoger dan 10, druk dan eerst de '+10' knop in en dan 2 numerieke toetsen (0-9).

17. Uitgangskanalen aankiezen

Een DVD met een multi-kanaal functie kunt u instellen op links, rechts, mono en stereo.

MONOLEFT (links)











MONORIGHT (rechts)

MIX – MONO (links en rechts)

STEREO (links en rechts)

18. Zoeken

Als u iets snel wilt opzoeken kunt u dat op de volgende manieren doen:

- Druk op de 'fast forward' knop om vooruit te zoeken, het aantal maal dat u drukt zal de afspeelsnelheid doen vermeerderen.
 6. 1x  indrukken = 2x de afspeelsnelheid
 7. 2x  indrukken = 4x de afspeelsnelheid
 8. 3x  indrukken = 8x de afspeelsnelheid
 9. 4x  indrukken = 16x de afspeelsnelheid
 10. 5x  indrukken = de normale afspeelsnelheid
- Druk op de 'fast reverse' knop om achteruit te zoeken, het aantal maal dat u drukt zal de afspeelsnelheid doen vermeerderen.
 6. 1x  indrukken = 2x de afspeelsnelheid
 7. 2x  indrukken = 4x de afspeelsnelheid
 8. 3x  indrukken = 8x de afspeelsnelheid
 9. 4x  indrukken = 16x de afspeelsnelheid
 10. 5x  indrukken = de normale afspeelsnelheid

7. Weergavesnelheid verlangzamen

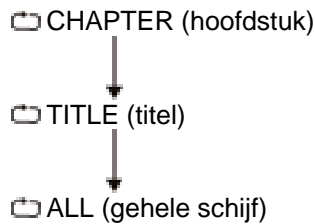
Als u een beeld verlangzaamt wilt afspelen kunt u dat op de volgende manier doen.

Druk op de 'slow' knop, het aantal maal dat u drukt zal de afspeelsnelheid wijzigen.

10. 1x indrukken =  1/2 maal de afspeelsnelheid
11. 2x indrukken =  1/4 maal de afspeelsnelheid
12. 3x indrukken =  1/8 maal de afspeelsnelheid
13. 4x indrukken =  1/16 maal de afspeelsnelheid
14. 5x indrukken =  1/2 maal de afspeelsnelheid
15. 6x indrukken =  1/4 maal de afspeelsnelheid
16. 7x indrukken =  1/8 maal de afspeelsnelheid
17. 8x indrukken =  1/16 maal de afspeelsnelheid
18. 9x indrukken =  de normale afspeelsnelheid

19. *Herhalen*

Met deze functie kan een hoofdstuk, een titel of de gehele schijf worden gehaald. Deze functie bediend u met de 'repeat' toets.



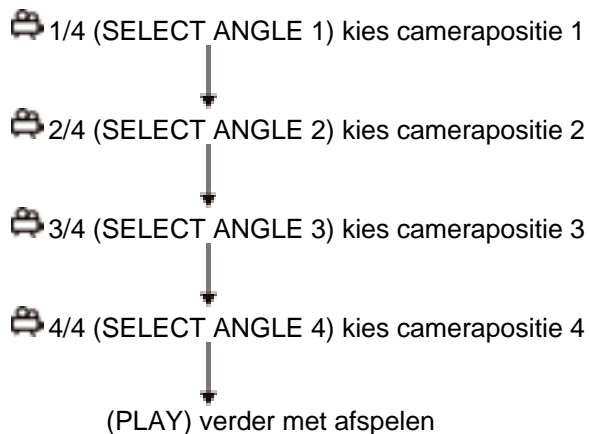
20. *Kiezen van de ondertitel*

Bij de weergave van een DVD of een S-VCD (super VCD) met meerdere ondertitels, kunt u de door u gewenste ondertitel instellen.

- Druk op 'subtitle' en kies de door u gewenste ondertitel aan, sluit af met 'enter'.
- Druk herhaaldelijk op 'subtitle' om de ondertiteling uit te zetten. De ondertiteling staat uit als er 'subtitle off' op het TV scherm komt te staan.
 - Op sommige schijven kan de ondertiteling niet worden ingesteld.
 - Het instellen van de ondertiteling is alleen mogelijk als de desbetreffende schijf is uitgerust met ondertitel(s).

21. *Kiezen van camerahoek*

Er zijn schijven met beeldmateriaal dat is opgenomen vanuit verschillende camerahoeken. Met het drukken op de 'angle' knop kunt u de door u gewenste camerahoek bekijken. Het TV scherm zal het volgende weergeven:



22. *Zoeken naar een bepaald punt*

U kunt op de volgende wijzen een punt op een schijf opzoeken

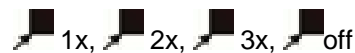
- Voorbeeld 1: Titel 6 uit hoofdstuk 2:
 6. Druk 1x op de 'time' knop.
 7. Druk op de links of rechts menu knoppen en kies titel 6 aan, druk op 'enter'.
 8. Of druk op de numerieke knop '6', druk op 'enter'.
 9. Druk op de links of rechts menu knoppen en kies hoofdstuk 2 aan, druk op 'enter'.
 10. Of druk op de numerieke knop '3', druk op 'enter'.
- Voorbeeld 2: Tijd 3:20 in titel 6:
 5. Druk 2x op de 'time' knop.
 6. Druk op de links of rechts menu knoppen en kies titel 6 aan, druk op 'enter'.
 7. Of druk op de numerieke knop '6', druk op 'enter'.
 8. Toets de tijd in in het tijdvak (00:00:00). De tijd is 3:20, dus zo zal uw keuze eruitzien: 00:03:20. Wissel tussen de 6 vakjes met de menu rechts en de menu links knoppen.

- Voorbeeld 3: Tijd 3:20 in hoofdstuk 3:
 4. Druk 3x op de 'time' knop.
 5. Druk op de links of rechts menu knoppen en kies hoofdstuk 3 aan, druk op 'enter'.
 6. Of druk op de numerieke knop '3', druk op 'enter'.
 7. Toets de tijd in in het tijdvak (00:00:00). De tijd is 3:20, dus zo zal uw keuze eruitzien: 00:03:20. Wissel tussen de 6 vakjes met de menu rechts en de menu links knoppen.

23. Zoomweergave

Met deze functie kunt u inzoomen op zowel bewegende als stilstaande beelden.

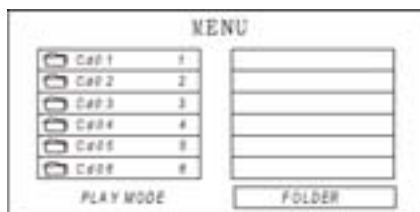
Op het TV scherm zal het volgende verschijnen:



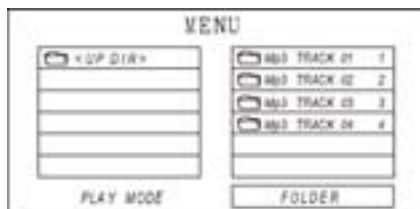
- Druk dus 1, 2, 3 of 4x voor respectievelijk 1x, 2x, 3x zoom of zoom uit.
- Met de menu navigatietoetsen (omhoog, omlaag, links & rechts) kunt u de positie van het beeld wijzigen als er eenmaal is ingezoomd.

24. Weergave van een MP3 CD

Kies een nummer met de (0-9) en '+10' toetsen, of kies een nummer of map uit met de navigatietoetsen (omhoog, omlaag, links & rechts), druk op 'enter' om uw keuze te bevestigen.



Als u eerst een map heeft aangekozen, navigeer dan naar het rechter gedeelte van het scherm, kies een nummer en bevestig met 'enter'. Er zal nu worden afgespeeld. Met het aankiezen <DIR UP> gaat u een map omhoog.



U kunt ook gewoon, in afspeelmoden, met de 'previous', 'next', 'play/pauze' en 'stop' knop werken om de nummers af te spelen.

Afspeelmoden:

- Enkel: apparaat stopt na het afspelen van 1 track.
- Enkel herhalen: apparaat blijft de geselecteerde track herhalen.
- Map herhalen: apparaat speelt alle tracks uit een map af, en herhaalt.
- Onwillekeurig: speelt de nummers in onwillekeurige volgorde af.
- Map: apparaat stopt na het afspelen van alle tracks in de map.

13. Weergave van een FOTO CD

Het aankiezen van foto's gaat hetzelfde als het aankiezen van MP3 tracks.

Met de << en de >> knoppen kunt u het zoom niveau instellen (11%, 125%, 150%, 200%, 75% en 50%). Druk op de play knop of selecteer 100% om op normaal beeldniveau terug te keren.

Specificaties:

Versterker

Decoder: Dolby digital AC-3, DTS
Uitgangsvermogen: 1 x 70 W (subwoofer), 5 x 30 W (speakers)
Vervorming (THD): < 1 %
Afmetingen (hxbxd): 100 x 430 x 360 mm
Aansluitspanning: 230 VAC / 50 Hz

DVD speler

Golflengte laser: 650 nm
Videotypes: PAL / AUTO / NTSC
Frequentiebereik: 20 Hz – 20 kHz (\pm 1 dB)
Signaal/Ruisverhouding: < -60 dB (1 kHz)
Kanaalscheiding: > 85 dB (1 kHz)
Dynamisch bereik: > 80 dB (1 kHz)
Audio uitgang (analoog): 0-2 V, 10 kOhm
Audio uitgang (digitaal): 0,5 Vpp, 75 Ohm
Video uitgang: 1 Vpp, 75 Ohm (ongebalanceerd)
S-Video uitgang: 1 Vpp, 75 Ohm
Aansluitspanning: 230 VAC / 50 Hz
Stroomverbruik: < 25 W
Afmetingen (hxbxd): 55 x 430 x 265 mm
Gewicht: \pm 3,1 kg

Speakers

Vermogen subwoofer: 70 W
Frequentiebereik: 20 Hz – 180 Hz
Vermogen speakers: 30 W (per stuk)
Frequentiebereik: 80 Hz – 20 kHz
Afmetingen subwoofer (hxbxd): 455 x 255 x 350 mm
Afmetingen centerspeaker (hxbxd): 100 x 750 x 120 mm
Afmetingen kolompeakers (hxbxd): ... 1060mm x \varnothing 90mm speaker / \varnothing 225mm voet

- Specificaties en ontwerp zijn onderworpen aan veranderingen zonder dat deze vooraf aangekondigd zijn.

Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt SkyTronic B.V. geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.

F

Nous vous remercions pour l'achat de notre système Surround 5.1 avec lecteur DVD.
Lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service du système.

MISES EN GARDE:

- Lire attentivement la notice avant l'utilisation de l'appareil.
- Conservez le mode d'emploi pour référence ultérieure.
- Conservez l'emballage d'origine afin de pouvoir l'expédier en toute sécurité en cas de défaillance de l'appareil.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur.
- Cet appareil contient un laser de classe 1.
- Posez les enceintes sur une surface plane et stable.
- Avant la mise en service, demander le conseil d'un spécialiste.
- L'appareil contient des pièces sous tension. **NE PAS OUVRIR** le boîtier.
- Pour débrancher, tirer toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne pas brancher ou débrancher l'appareil de la prise avec les mains mouillées.
- Si la fiche et/ou le cordon secteur sont endommagés, faites-les remplacer par un spécialiste.
- Si l'appareil est endommagé, ne le branchez pas sur une prise secteur et ne le mettez pas sous tension.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien spécialisé.
- Brancher sur une prise secteur avec terre de 230V/50Hz
- Ne pas placer les enceintes à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, etc..
- Ne pas mettre en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Pendant un orage ou en cas de non-utilisation, débranchez toujours le système du secteur.
- Après une période de non-utilisation prolongée, de l'eau de condensation a pu se former. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante.
- Lors de la mise sous tension, tous les réglages de volume doivent être réglés sur le minimum.
- Réglez le volume avec précaution. Des variations rapides risquent d'endommager les haut-parleurs.
- Ne pas faire fonctionner les enceintes à pleine puissance pendant une durée prolongée.
- Eteignez le système en premier et mettez-le sous tension en dernier.
- Ne pas nettoyer les contrôles avec des aérosols. Les résidus de ces aérosols provoquent des dépôts de graisse et de poussière.
- Ne pas enrouler ensemble les cordons d'alimentation et de signal. Ceci risque de perturber le son.



Description générale

Ce système 5.1 avec lecteur DVD convient à l'utilisation avec d'autres appareils tels que téléviseurs, radios et magnétoscopes. Le système 5.1 procure la meilleure qualité audio lorsque vous regardez des DVD au moyen du lecteur DVD équipé de branchements 5.1.

Emballage

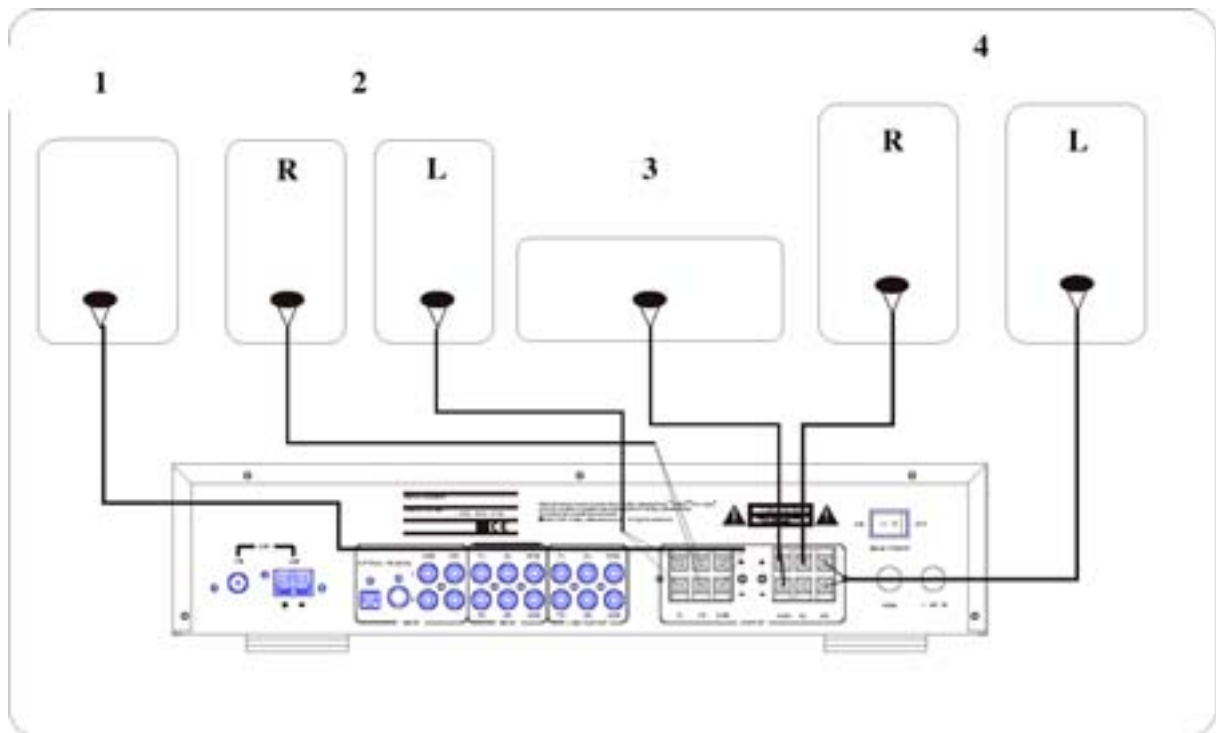
L'emballage contient :

- 4 x haut-parleurs à colonne
- 1 x enceinte centrale
- 1 x subwoofer
- 1 x lecteur DVD
- 1 x Tuner/amplificateur
- Ce mode d'emploi

Installation de l'appareil

Branchez l'ensemble selon l'exemple ci-dessous

Enceintes avec l'amplificateur



Pour une bonne reproduction 5.1, vous devez connecter les enceintes comme indiqué ci-dessus. Toutes les connexions se font par borniers à pince. Le noir est la sortie (-) et le rouge la sortie (+). Les couleurs des câbles correspondent aux couleurs des borniers à pince.

9. Subwoofer: sur la sortie sub

10. Les enceintes avant droite (R) et gauche (L).

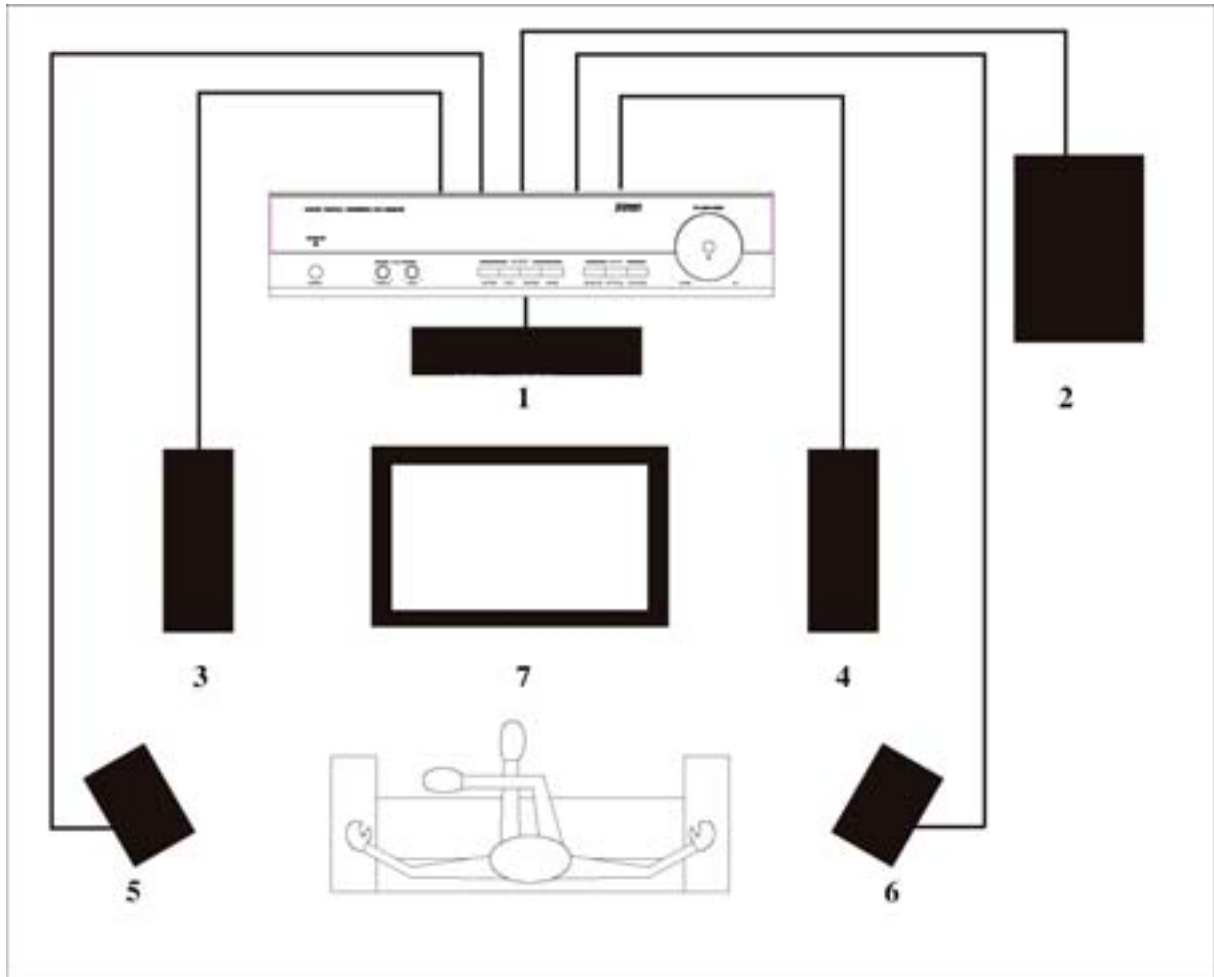
11. L'enceinte centrale.

4. Les enceintes arrières droite (R) et gauche (L).

Vous pouvez également effectuer d'autres types de connexions sur des appareils périphériques:

6. *Optique* Entre le lecteur DVD et l'amplificateur
7. *Coaxial* Entre l'appareil périphérique et l'amplificateur
8. *Antenne* Entre un tuner et le câble ou une antenne (borniers à pince ou coaxial)
9. *Entrées Aux* Branchez le périphérique sur l'amplificateur au moyen de fiches RCA (gauche et droite)
10. *Entrée CD* Branchez un lecteur CD sur l'amplificateur au moyen de fiches RCA (gauche et droite)

L'installation est complète. Vous pouvez maintenant placer les enceintes dans votre salon ou une autre pièce où vous avez installé l'ensemble. Nous vous recommandons de respecter la disposition ci-dessous pour les enceintes. Cette répartition vous garantit un rendement optimum du système 5.1 et la meilleure reproduction sonore.



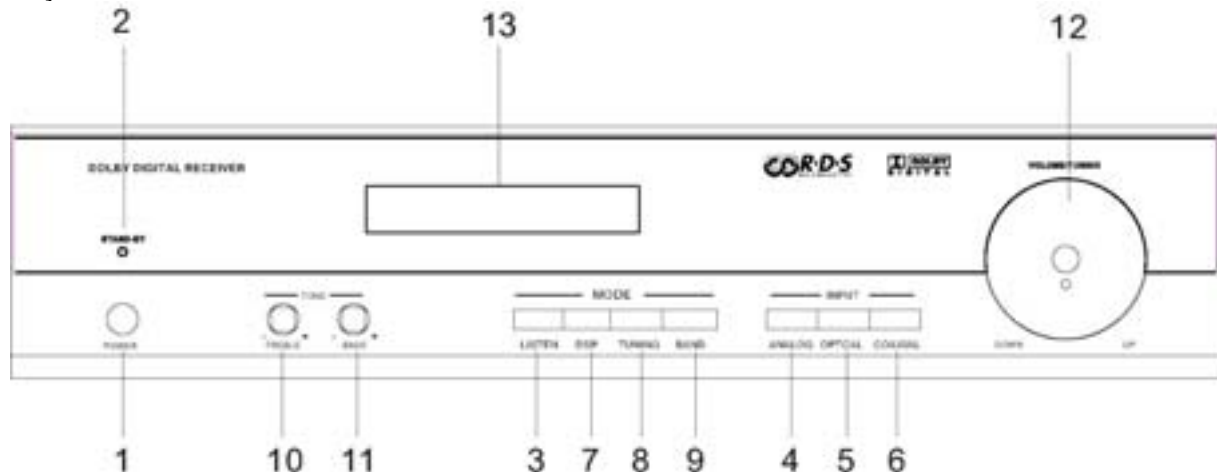
Légende:

15. Enceinte centrale
16. Subwoofer
17. Enceinte avant gauche
18. Enceinte avant droite
19. Enceinte arrière gauche
20. Enceinte arrière droite
21. TV

Amplificateur

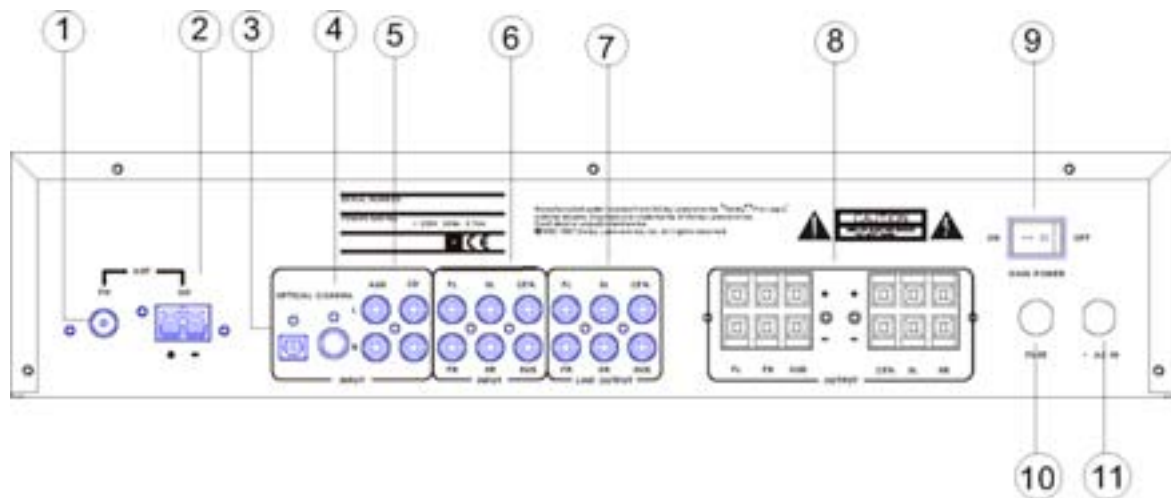
Cet amplificateur a été spécialement conçu pour une utilisation dans des systèmes 5.1. En conjonction avec le lecteur DVD et l'ensemble d'enceintes, vous pouvez créer un bel effet cinéma à la maison. Cette partie du manuel explique le fonctionnement, les connexions et la télécommande de l'amplificateur.

Façade



27. *Power* Mise sous tension et arrêt de l'amplificateur
28. *Voyant STAND-BY* Cette LED s'allume lorsque l'appareil est sous tension. Elle est éteinte lorsque l'amplificateur est éteint ou en mode veille.
29. *Listen* Appuyez sur cette touche pour régler le son Surround.
 - PRO II MOVIE
 - PRO II MUSIC
30. *Entrée analogique* Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'entrée analogique.
 - DVD
 - VCR
 - TUNER
 - 5.1 CH
31. *Entrée optique* Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'entrée optique.
32. *Entrée coaxiale* Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'entrée coaxiale.
33. *DSP* Appuyez sur cette touche pour sélectionner le type de DSP.
 - THEATER
 - HALL
 - LIVE
 - CHORUS
 - DSP OFF
34. *Tuning* Si vous avez sélectionné le tuner au point Listen (3), vous pouvez régler avec cette touche la façon de syntoniser le tuner.
 - FM: TUNER SCAN (balayage)
 - FM: TUNER STEP (pas à pas)
 - AM: TUNER SCAN
 - AM: TUNER AM STEP 10K/9K SELECT (sélectionner)
35. *Band* Si vous avez sélectionné Listen au point (3), vous pouvez sélectionner maintenant la bande de fréquences.
 - FM
 - AM
36. *Treble* Bouton rotatif pour régler les aigus et les médiums
37. *Bass* Bouton rotatif pour régler les graves.
38. *Volume/Tuning* Bouton rotatif pour régler le volume et la syntonisation lorsque l'amplificateur se trouve en mode de syntonisation.
39. *Afficheur* Indique les informations du tuner

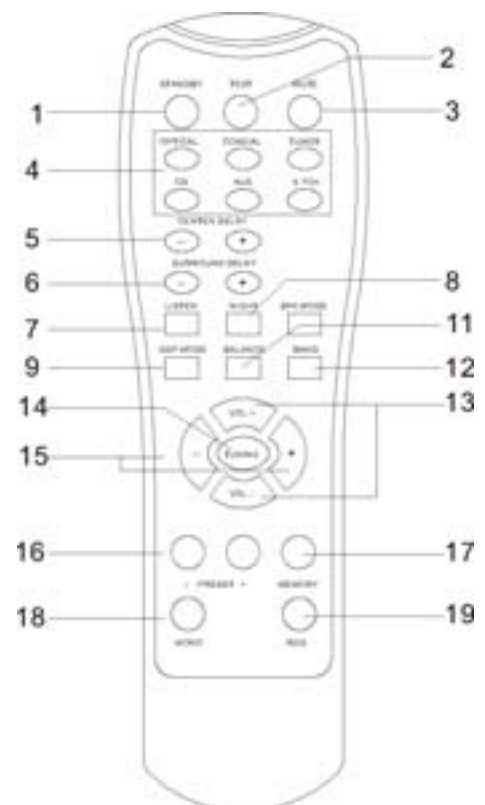
Arrière



23. *FM ANT UKW* Entrée coaxiale pour l'antenne radio
24. *FM ANT MW* Entrée par borniers à pinces pour l'antenne radio.
25. *Entrée optique* Cette entrée accepte des sources audio numériques, à utiliser avec le lecteur DVD fourni ou une autre source audio qui dispose d'un signal digital.
26. *Entrée coaxiale* Entrée RCA pour le signal d'entrée coaxial, à utiliser avec le lecteur DVD fourni ou une autre source audio qui possède une sortie coaxiale.
27. *Entrée AUX* Entrée pour le signal audio d'une source audio externe.
28. *Entrée des canaux 5.1* Pour le branchement par fiches RCA sur le lecteur DVD fourni.
29. *Sortie Ligne 5.1* Pour la connexion sur un autre amplificateur par fiches RCA.
30. *Bornier haut-parleurs* Pour le branchement sur le système d'enceintes 5.1 fourni par borniers à pinces
31. *Interrupteur principal* Mise sous tension et arrêt de l'amplificateur.
32. *Fusible* Fusible de 6A/250Vac pour protéger le circuit sensible contre les crêtes de tension.
33. *Entrée AC* Entrée d'alimentation électrique à partir d'une prise murale de 230Vac

Télécommande

39. *Standby M/A* de l'amplificateur
40. *Test* Teste si les enceintes sont bien connectées
41. *Mute* Atténue le signal de sortie
42. *Sélection de l'entrée audio.*
43. *Center delay* Dans le cas d'un son Dolby Digital, vous pouvez régler une temporisation pour l'enceinte centrale de 0-50 ms.
44. *Surround delay* Dans le cas d'un son Doly Digital, vous pouvez régler une temporisation pour les enceintes Surround de 0-150ms. Pour le son Dolby Prologic, vous pouvez régler cette temporisation de 150-300ms.
45. *Listen* Réglez le son Surround.
46. *Night* Activez le mode de nuit.
47. *SPK mode* Sélectionnez un mode d'enceintes:
 - L / R / M / SR / SL (convient au système fourni)
 - L / R enceintes maxi, M / SR / SL enceintes mini
48. *DSP mode* Sélectionnez parmi les modes DSP énumérés.
49. *Balance* Réglez la balance des canaux.
50. *Band SW* Sélectionnez la bande audio AM ou FM.
51. *Vol +/-* Réglage de volume et changement des pas AM (9k/10k).

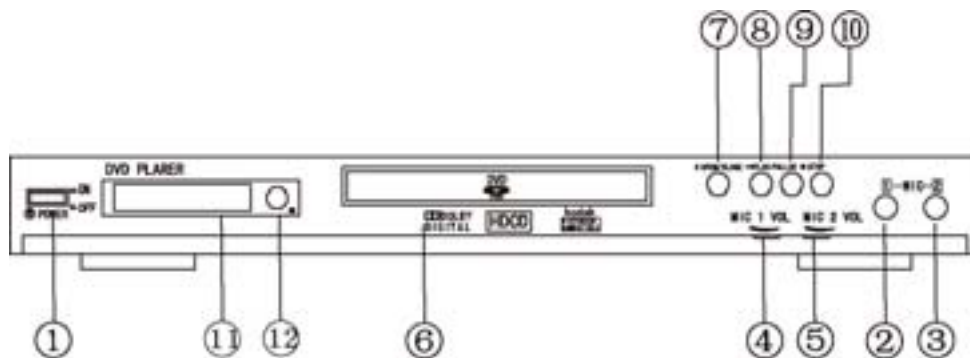


52. *Tuning* Sélectionnez parmi les modes de syntonisation énumérés.
53. *Tuning +/-* Réglage de la fréquence radio.
54. *Preset +/-* Sélectionner une station pré-enregistrée
55. *Memory* Mémoriser une station de radio
56. *Mono* Sélectionnez FM en mono ou stéréo.
57. *RDS* Sélectionnez parmi les modes RDS suivants:
 - RDS SCAN PS: nom de la station
 - RDS SCAN PTY: genre station
 - RDS SCAN TP: informations de la route

Lecteur DVD

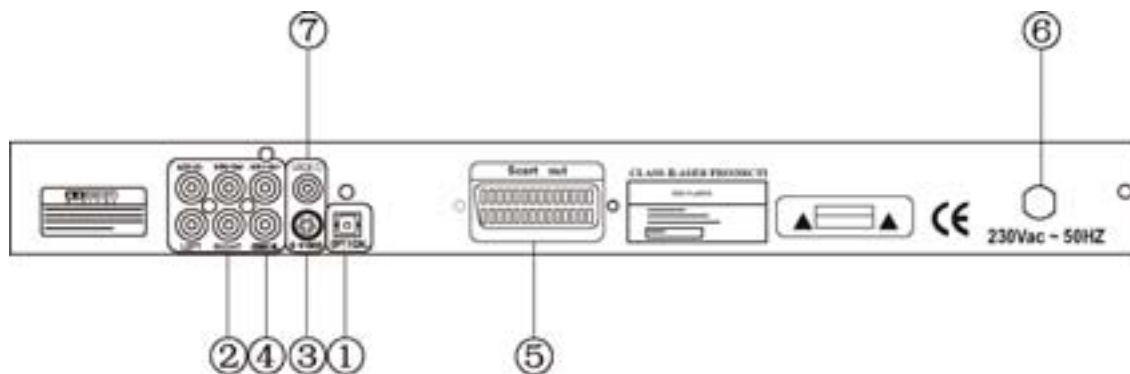
Ce lecteur DVD a été spécialement conçu pour une utilisation dans des systèmes 5.1. En conjonction avec l'amplificateur et l'ensemble d'enceintes, vous pouvez créer un bel effet cinéma à la maison. Cette partie du manuel explique le fonctionnement, les connexions et la télécommande du lecteur.

Façade



25. *Power* M/A de l'appareil.
26. *Entrée casque 1* Jack 6.35mm pour un casque
27. *Entrée casque 2* Jack 6.35mm pour un casque
28. *Réglage volume micro 1* Bouton pour régler le volume du micro 1.
29. *Réglage volume micro 2* Bouton pour régler le volume du micro 2.
30. *Tiroir DVD* Tiroir pour insérer les DVD et les CD.
31. *Open/close* Bouton pour ouvrir et fermer le tiroir
32. *Play/pause* Touche de lecture et de pause.
33. *Stop* Arrêt la lecture
34. *R/L*
35. *Afficheur* Lire ici les informations disponibles
36. *Détecteur IR* Capte les signaux de la télécommande

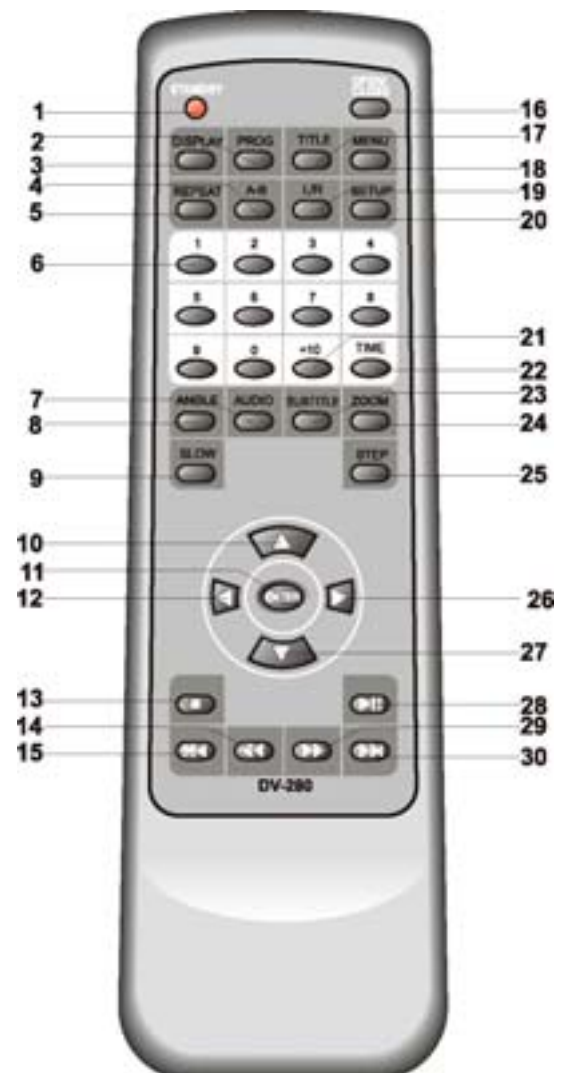
Arrière



15. *Sortie optique* Pour la connexion sur un amplificateur par fiche Toslink.
16. *Sorties audio 5.1* Pour la connexion sur un amplificateur par fiche RCA.
17. *Sortie S-Video* Pour la connexion sur un téléviseur par fiche S-vidéo.
18. *Sortie Coaxiale* Pour la connexion sur un amplificateur par fiche RCA.
19. *Sortie SCART* Pour la connexion sur un téléviseur par fiche Péritel.
20. *Entrée AC* Branchement sur une prise secteur
21. *Sortie Vidéo* Pour la connexion sur un téléviseur par fiche RCA.

Télécommande

61. *Standby M/A/* du lecteur.
62. *Program* Programmation du lecteur.
63. *Display* Modifier l'affichage.
64. *A-B* Pas de fonction
65. *Repeat* Réglage du type de répétition.
66. *0-9* Sélection rapide d'un titre ou chapitre.
67. *Audio* Réglage du type d'audio.
68. *Angle* Réglage de l'angle de la caméra (DVD).
69. *Slow* Lecture au ralenti.
70. *Flèche haut* Monter dans le menu
71. *Enter* Confirmation du choix dans le menu.
72. *Flèche gauche* Aller à gauche dans le menu.
73. *Arrête la lecture.*
74. *Retour rapide.*
75. *Précédent* Aller vers le titre ou chapitre précédent.
76. *Open/Close* Ouvrir et fermer le tiroir.
77. *Title* Ouvrir le menu de titre
78. *Menu* Ouvrir le menu.
79. *L/R* Pas de fonction.
80. *Setup* Ouvrir le menu de configuration.
81. *+10* Pour sélectionner un chiffre supérieur à 9.
82. *Time* Pour entrer l'information de temps.
83. *Subtitle* Réglage des sous-titres
84. *Zoom* Gros plan.
85. *Step* Avancer par petits pas (DVD)
86. *Flèche droite* Aller vers la gauche.
87. *Flèche bas* Descendre dans le menu.
88. *Play/pause* Lecture et pause.
89. *Avance rapide.*
90. *Aller vers le titre ou chapitre suivant.*



Configuration

Le menu de configuration est le suivant :

- Appuyez sur 'setup' pour démarrer le menu qui contient les parties suivantes :



- Si vous êtes en mode de lecture, vous devez d'abord arrêter la lecture sinon certaines fonctions du menu ne sont pas accessibles.
- La barre bleue indique quelle partie du menu est active. Avec les flèches vous pouvez maintenant vous déplacer dans le menu.
- Confirmez vos choix en appuyant sur la touche 'enter'.
- Appuyez sur 'setup' pour fermer le menu.

9. Choix de la langue

9.1 *Menu OSD*

L'utilisateur peut choisir la langue du menu entre 6 langues disponibles : anglais, français, allemand, hollandais, danois et espagnol.



9.2 *Sous-titres*

L'utilisateur peut régler la langue standard pour les sous-titres qu'il veut utiliser lorsqu'il lit des DVD



9.3 *Audio*

L'utilisateur peut régler la langue de post-synchronisation standard qu'il souhaite utiliser lorsqu'il passe des DVD.



9.4 Menu DVD

L'utilisateur peut choisir la langue standard qu'il souhaite utiliser pour les menus des DVD



10. Configuration vidéo

10.1 Ecran TV

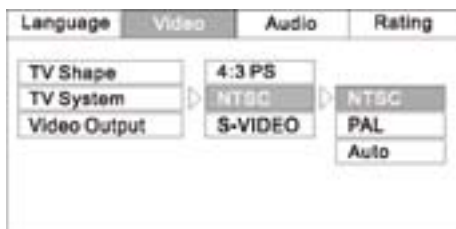
L'utilisateur peut choisir le rapport de l'image. Il existe différents types pour DVD et téléviseurs.



10.2 Système TV

Ce lecteur DVD est compatible avec différents systèmes. Vous pouvez choisir entre multi (automatique), NTSC ou PAL.

Si votre téléviseur n'a que le format NTSC ou PAL et vous sélectionnez le mauvais type de reproduction, l'image va osciller en noir et blanc. Dans ce cas, réglez le lecteur sur le type de système qui correspond à votre téléviseur.



10.3 Sortie Vidéo

Vous pouvez sélectionner le signal de sortie vidéo.



S-Vidéo; active la sortie S-vidéo.

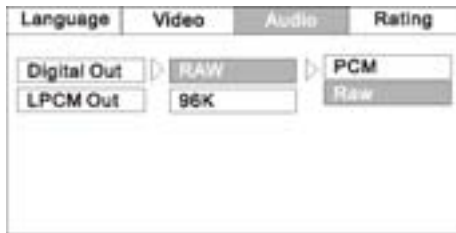
YUV; active la sortie YUV.

RGB; active la sortie RGB.

11. Configuration Audio

11.1 *Digital out*

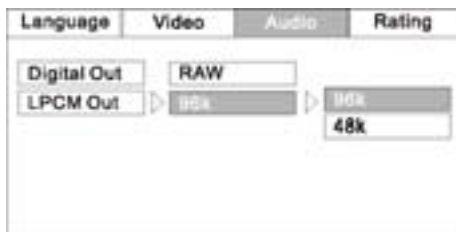
L'utilisateur peut régler le signal de sortie digital (signal de sortie SPDIF).



Ce lecteur DVD vous propose deux types d'audio SPDIF (PCM & RAW). Les deux passent par les sorties optiques et coaxiales. Ils ne sont accessibles que si ces sorties sont connectées. PCM est le format audio SDIF le plus fréquent

11.2 *LPCM out*

Ici l'utilisateur peut changer les réglages du signal de sortie linéaire qui passe sur les sorties optiques et digitales.



LPCM 48K

Si ce réglage est utilisé, le taux d'échantillonnage maximum de la ligne est de 48kHz. Si le DVD possède en standard un taux d'échantillonnage de 96kHz, il est converti en 48 kHz.

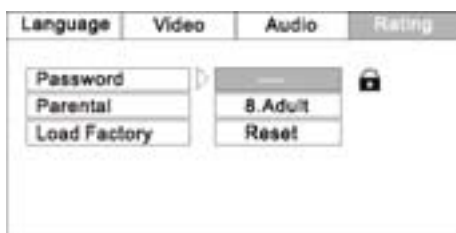
LPCM 96K

Si ce réglage est utilisé, le taux d'échantillonnage maximum de la ligne est de 48kHz. Aucune conversion n'aura lieu.

12. Configuration de la protection

12.1 *Password*

L'utilisateur peut régler un mot de passe et définir le type de films autorisés.



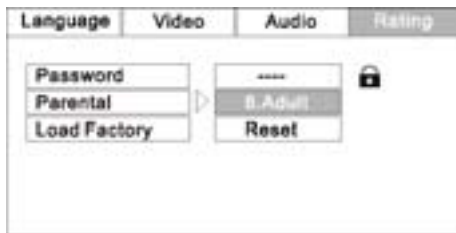
M/A de la protection : La serrure représentée ci-dessous indique l'état de la protection (ouverte ou fermée). Entrez le mot de passe et vous levez ou activez la protection.

Modification du mot de passe : Désactivez le protection. Entrez le nouveau mot de passe et le lecteur est protégé par le nouveau mot de passe.

12.2 *Autorisation parentale*

Cette fonction permet à l'utilisateur de protéger ses enfants contre certains films. Il existe 8 niveaux de protection.

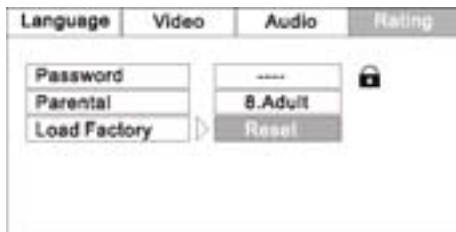
- 1. Kid (tous publics)
- 2. G (tous publics, autorisation parentale souhaitée mais non exigée)
- 3. PG (tous publics, autorisation parentale fortement recommandée)
- 4. PG-13 (peut contenir des scènes choquantes pour des enfants de -12 ans)
- 5. PGR (tous publics, autorisation parentale exigée)
- 6. R (pour enfants en dessous de 16 ans autorisation parentale exigée)
- 7. PC-17 (uniquement pour un public de plus de 16 an)
- 8. Adult (contenu sexuel, uniquement pour publics de +18 ans)



**Pour effectuer ces réglages, vous devez lever la protection du système.

12.3 *Reset*

Si l'utilisateur choisit cette option, tous les réglages reviennent aux réglages d'usine



** Pour effectuer ce réglage, vous devez lever la protection du système.

Fonctionnement et réglages pendant la lecture

25. *OSD pour un DVD*

Lorsque vous appuyez sur cette touche pendant la lecture d'un DVD, voici ce qui s'affiche sur l'écran:

- Appuyer 1x sur 'OSD': Titre et durée restante.
Titre **/** Chapitre **/** *.*.*.**
- Appuyer 2x sur 'OSD': Titre et durée écoulée
Titre **/** Chapitre **/** *.*.*.**
- Appuyer 3x sur 'OSD': Chapitre et durée restante.
Titre **/** Chapitre **/** *.*.*.**
- Appuyer 4x sur 'OSD': Chapitre et durée écoulée.
Titre **/** Chapitre **/** *.*.*.**
- Appuyer 5x sur 'OSD': Affichage de durée éteinte.

26. Réglage de volume

Appuyez sur les réglages de volume, '+' pour augmenter, '-' pour baisser le volume. Sur l'écran s'affiche:

VOL |||||.....(Barre de réglage du niveau de volume)

27. Menu de reproduction DVD

Certains DVD possèdent un menu de titre avec des réglages de base. Appuyez sur le bouton 'Title' sur votre télécommande et le menu de titre s'affiche. Appuyez sur la touche 'Menu' de votre télécommande et les réglages de base s'affichent. Déplacez-vous dans le menu au moyen des touches à flèches (haut, bas, gauche, droite) ou avec les touches numériques (0-9). Confirmez votre choix avec la touche 'enter'.

28. Fonctionnement des touches numériques

Elles vous permettent de faire des sélections rapides.

- Si le chiffre vous souhaitez rentrer est inférieur à 10, appuyez sur une touche entre (0-9)
- Si le chiffre à rentrer est supérieur à 10, appuyez d'abord sur la touche '+10' et ensuite 2 touches numériques (0-9).

29. Sélection des canaux de sortie

Vous pouvez régler un DVD avec fonction multi-canaux sur gauche, droite, mono ou stéréo.

MONOLEFT (gauche)











MONORIGHT (droite)

MIX – MONO (gauche et droite)

STEREO (gauche et droite)

30. Recherche

Vous pouvez effectuer une recherche rapide de différentes façons:

- Appuyez sur le bouton d'avance rapide pour faire une recherche vers l'avant. Le nombre de pressions sur la touche augmente la vitesse de lecture
 11. 1x  = 2x la vitesse de lecture
 12. 2x  = 4x la vitesse de lecture
 13. 3x  = 8x la vitesse de lecture
 14. 4x  = 16x la vitesse de lecture
 15. 5x  = vitesse de lecture normale
- Appuyez sur le bouton de retour rapide pour effectuer une recherche vers l'arrière. Le nombre de pressions sur la touche augmente la vitesse de lecture
 11. 1x  = 2x la vitesse de lecture
 12. 2x  = 4x la vitesse de lecture
 13. 3x  = 8x la vitesse de lecture
 14. 4x  = 16x la vitesse de lecture
 15. 5x  = vitesse de lecture normale

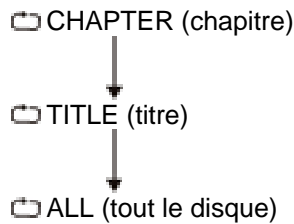
7. Lecture au ralenti

Il y a plusieurs façons de passer un DVD au ralenti. Le nombre de pressions sur la touche 'slow' modifie la vitesse de lecture.

19. 1x =  1/2 x la vitesse de lecture
20. 2x =  1/4 x la vitesse de lecture
21. 3x =  1/8 x la vitesse de lecture
22. 4x =  1/16 x la vitesse de lecture
23. 5x =  1/2 x la vitesse de lecture
24. 6x =  1/4 x la vitesse de lecture
25. 7x =  1/8 x la vitesse de lecture
26. 8x =  1/16 x la vitesse de lecture
27. 9x =  vitesse de lecture normale

31. Répétition

Cette fonction permet de répéter un chapitre, un titre ou tout le disque. Elle est commandée par la touche 'Repeat'.



32. Sélection de sous-titres

Lors de la lecture d'un DVD ou d'un S-VCD (super VCD) avec plusieurs sous-titres, vous pouvez régler les sous-titres souhaités.

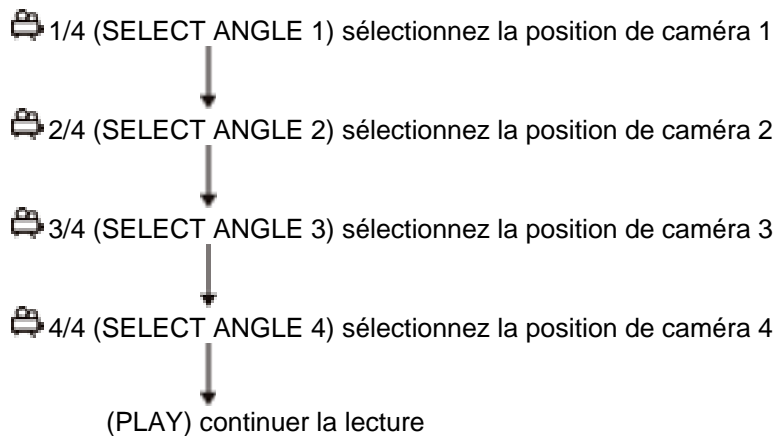
- Appuyez sur 'subtitle' et sélectionnez le sous-titre de votre choix. Confirmez par 'enter'.

- Appuyez à répétition sur 'subtitle' pour éteindre le sous-titrage. Le sous-titrage est éteint lorsque 'subtitle off' s'affiche.

- o Sur certains disques vous ne pouvez pas régler les sous-titres.
- o Le réglage des sous-titres est seulement possible si le DVD a été enregistré avec des sous-titres

33. Sélection d'un angle de caméra

Certains DVD contiennent des scènes qui ont été filmées sous différents angles. En appuyant sur le bouton 'angle', vous pouvez regarder l'angle de caméra souhaité. Le menu suivant s'affiche sur l'écran:



34. Rechercher un point précis

Vous pouvez chercher un point sur un DVD de différentes façons

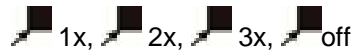
- Exemple 1: Titre 6 du chapitre 2:
 11. Appuyez 1x sur 'time'.
 12. Appuyez sur les touches gauche ou droite et sélectionnez le titre 6. Appuyez sur 'enter'.
 13. Ou bien appuyez sur la touche numérique '6' et ensuite sur 'enter'.
 14. Appuyez sur les touches gauche ou droite et sélectionnez le chapitre 2. Appuyez sur 'enter'.
 15. Ou bien appuyez sur la touche numérique '2' et ensuite sur 'enter'.
- Exemple 2: Temps 3:20 dans le titre 6:
 9. Appuyez 2x sur 'time'.
 10. Appuyez sur les touches gauche ou droite et sélectionnez le titre 6. Appuyez sur 'enter'.
 11. Ou bien appuyez sur la touche numérique '6' et ensuite sur 'enter'.
 12. Entrez le temps dans l'emplacement de temps (00:00:00). Le temps est 3 :20, votre sélection doit donc être comme ceci : 00 :03 :20. Déplacez-vous dans les emplacements au moyen des touches gauche et droite.

- Exemple 3: Temps 3:20 dans le chapitre 3:
 - Appuyez 3x sur la touche 'time'.
 - Appuyez sur les touches gauche ou droite et sélectionnez le chapitre 3. Appuyez sur 'enter'.
 - Ou bien appuyez sur la touche numérique '3' et ensuite sur 'enter'.
 - Entrez le temps dans l'emplacement de temps (00:00:00). Le temps est 3 :20, votre sélection doit donc être comme ceci : 00 :03 :20. Déplacez-vous dans les emplacements au moyen des touches gauche et droite.

35. Gros plans

Cette fonction vous permet de rapprocher en gros plan des images mobiles ou immobiles.

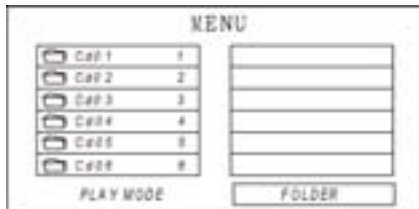
L'écran du téléviseur se présente de la manière suivante:



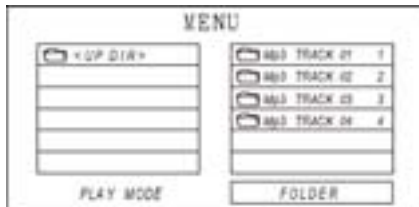
- Appuyez sur 1, 2, 3 ou 4x pour rapprocher respectivement 1x, 2x, 3x ou arrêter le zoom.
- Avec les touches de déplacement (haut, bas, gauche & droite) vous pouvez modifier la position sur l'image lorsque vous aurez commencé à zoomer.

36. Lecture d'un CD MP3

Sélectionnez un chiffre avec les touches 0-9 et +10 ou sélectionnez un numéro dans le dossier au moyen des touches de déplacement (haut, bas, gauche, droite). Appuyez sur 'enter'.



Lorsque vous aurez sélectionné un dossier, déplacez-vous dans la partie droite de l'écran, choisissez un numéro et confirmez par 'enter'. Le titre passera en lecture. <DIR UP> vous fait monter d'un dossier.



Vous pouvez aussi comme en mode de lecture normale, utiliser les touches 'précédent', 'suivant', 'play/pause' et 'stop' pour passer les numéros en lecture.

Modes de lecture:

- Unique : le lecteur s'arrête après la lecture d'un titre.
- Répétition unique: le lecture continue à répéter le même titre.
- Répétition dossier: le lecteur passe tous les titres d'un dossier et les répète ensuite.
- Aléatoire: Les numéros sont passés dans un ordre aléatoire.
- Dossier : Le lecteur s'arrête après la lecture de tous les titres dans le dossier.

13. Lecture d'un CD Photo

La sélection de photos se fait de la même manière que la sélection de titres MP3.

Réglez niveau de l'agrandissement avec les touches << et >> (11%, 125%, 150%, 200%, 75% et 50%). Appuyez sur la touche de lecture ou sélectionnez 100% pour revenir au format normal de l'image.

Caractéristiques techniques:

Amplificateur

Décodeur: Dolby digital AC-3, DTS
Puissance de sortie: 1 x 70 W (subwoofer), 5 x 30 W (enceintes)
Distorsion (THD): < 1 %
Dimensions (hxlxp): 100 x 430 x 360 mm
Alimentation: 230 Vac / 50 Hz

Lecteur DVD

Longueur d'onde du laser: 650 nm
Formats: PAL / AUTO / NTSC
Bande passante: 20 Hz – 20 kHz (± 1 dB)
Rapport signal/bruit: < -60 dB (1 kHz)
Séparation des canaux: > 85 dB (1 kHz)
Plage dynamique: > 80 dB (1 kHz)
Sortie audio (analogique): 0-2 V, 10 kOhms
Sortie audio (digital): 0,5 Vcc, 75 Ohms
Sortie vidéo: 1 Vcc, 75 Ohms (asymétrique)
Sortie S-Vidéo: 1 Vcc, 75 Ohms
Alimentation: 230 Vac / 50 Hz
Consommation: < 25 W
Dimensions (hxlxp): 55 x 430 x 265 mm
Poids: ± 3,1 kg

Enceintes

Puissance subwoofer: 70 W
Bande passante: 20 Hz – 180 Hz
Puissance haut-parleurs: 30 W (la pièce)
Bande passante: 80 Hz – 20 kHz
Dimensions subwoofer (hxlxp): 455 x 255 x 350 mm
Dimensions enceinte centrale (hxlxp): 100 x 750 x 120 mm
Dimensions enceintes colonne (hxlxp): 1060 x Ø 90 / Ø socle 225 mm

- Sous réserve de modifications sans préavis.

*N'effectuez jamais de réparations vous-même et n'apportez jamais de modifications sous peine d'invalider la garantie.
La garantie ne s'applique pas dans le cas de dommages sous quelque forme que ce soit, qui ont été provoqués suite à une mauvaise utilisation et le non-respect des avertissements et consignes de sécurité contenus dans ce manuel.
SkyTronic décline toute responsabilité en cas de dommages corporels suite au non-respect des consignes de sécurité et des avertissements. Ceci s'applique aussi aux préjudices ultérieurs éventuels.*

D

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere 5.1 Anlage mit DVD Spieler entschieden haben. Vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Bedienungsanleitung durchlesen.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Bedienungsanleitung durchlesen.
- Die Bedienungsanleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Die Originalverpackung für eventuellen, späteren Transport des Geräts aufbewahren.
- Nur für Innengebrauch.
- Das Gerät enthält einen Laser der Klasse 1.
- Die Boxen auf eine flache, stabile Oberfläche stellen.
- Vor der ersten Inbetriebnahme die Anlage von einem Fachmann prüfen lassen.
- Im Gerät befinden sich spannungsführende Teile. NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Sollten Stecker und/oder Netzschnur, sowie der Kabeleingang zum Gerät beschädigt sein, müssen diese durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Wenn das Gerät sichtbar beschädigt ist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen sie in diesem Fall Ihren Fachhändler oder SkyTronic BV.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
- Das Gerät darf nur an eine geerdete 230V AC/50Hz Steckdose anschließen.
- Die Boxen nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen lassen.
- Bei Unwetter, sowie Nichtgebrauch das Gerät aus der Steckdose ziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser im Gehäuse gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst Raumtemperatur erreichen.
- Bevor das Gerät eingeschaltet wird, erst die Lautstärkereglern auf Null stellen.
- Die Lautstärke allmählich verändern. Schnelle Veränderungen können die Lautsprecher beschädigen.
- Die Lautsprecher nie über einen längeren Zeitraum voll belasten.
- Die Anlage immer als letztes einschalten und als erstes ausschalten.
- Die Regler niemals mit Reinigungssprays reinigen. Sie verursachen Staubansammlungen in den Reglern. Bei Störungen einen Fachmann zu Rate ziehen.
- Strom- und Signalkabel niemals umeinander wickeln. Dies verursacht Tonstörungen.



Allgemeine Beschreibung

Diese 5.1 Anlage mit DVD Spieler kann mit anderen Geräten wie z.B. Fernseher, Radio und Videorekordern benutzt werden. Das 5.1 System schafft die ideale Geräuschkulisse bei DVDs, die von einem DVD Spieler mit 5.1 Anschlüssen abgespielt werden.

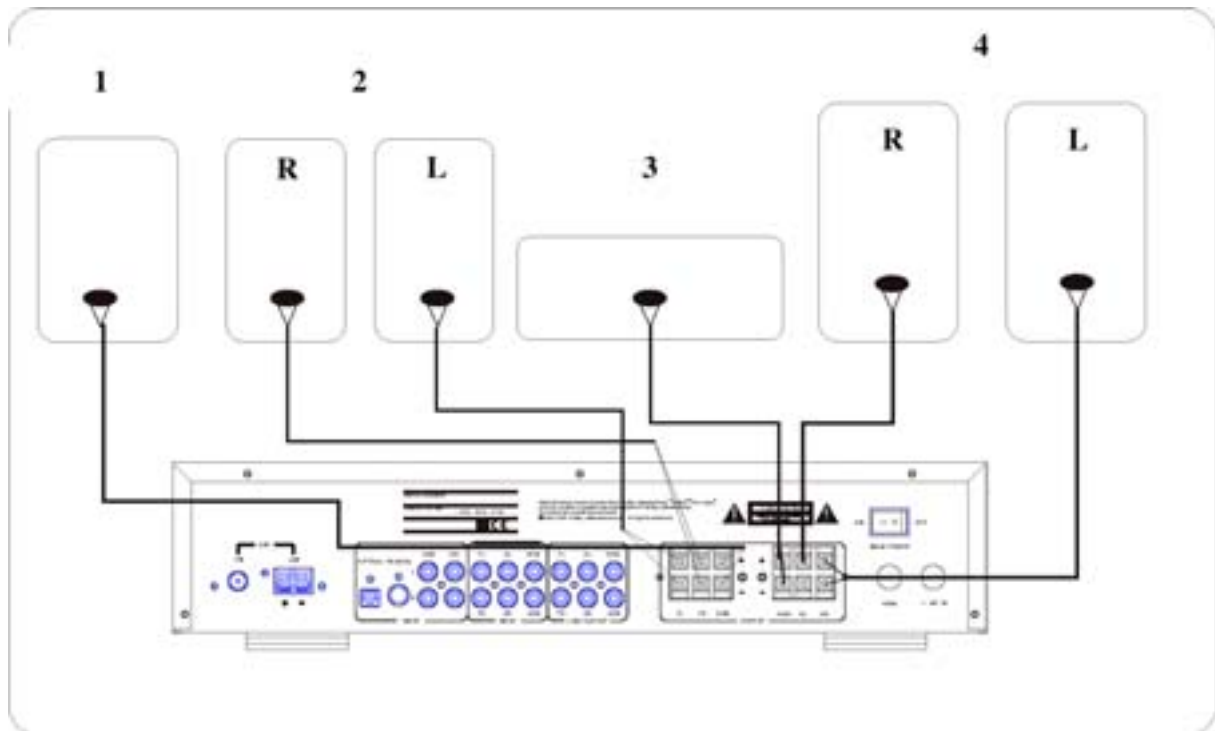
Verpackungsinhalt

- 4 x Tonsäulen
- 1 x Centerbox
- 1 x Subwoofer
- 1 x DVD Spieler
- 1 x Tuner/Verstärker
- Diese Anleitung

Aufstellung der Anlage

Schliessen Sie die Anlage nach unten stehendem Beispiel an

Anschluss der Lautsprecher an den Verstärker



Für eine gute 5.1 Wiedergabe müssen die Lautsprecher wie oben angegeben angeschlossen werden. Alle Anschlüsse erfolgen über Klemmbuchsen. Schwarz steht für den (-) Ausgang und rot für den (+) Ausgang. Die Farben der Kabel entsprechen den Farben der Klemmbuchsen.

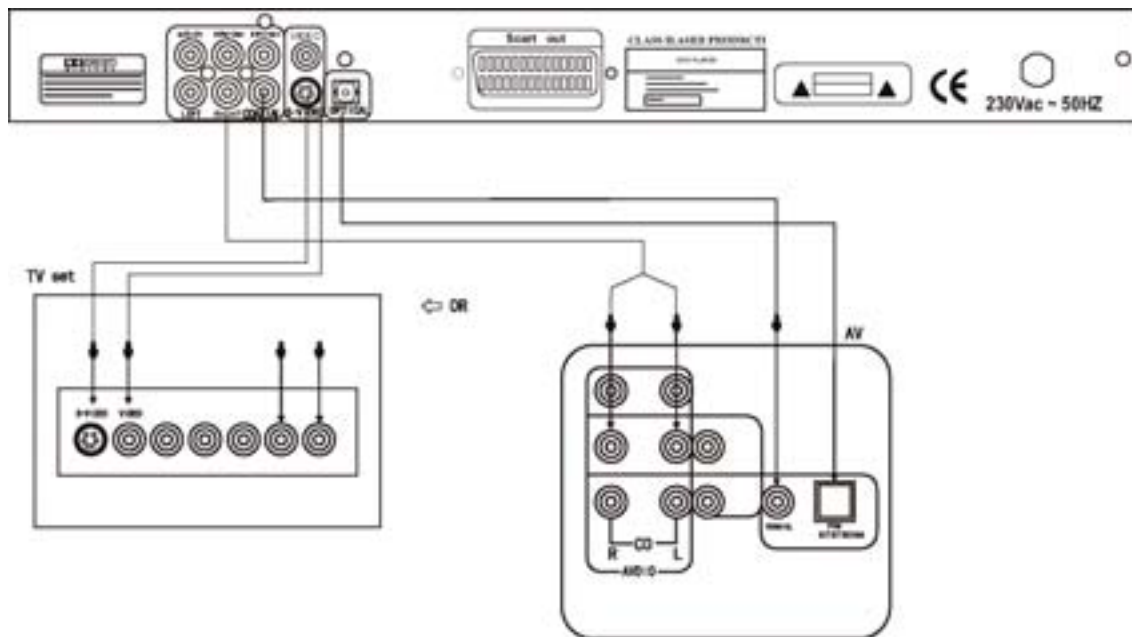
12. Subwoofer: mit dem Sub Ausgang

13. Frontlautsprecher, rechts (R) und links (L).

14. Centerlautsprecher.

15. Hecklautsprecher, rechts (R) und links (L).

Anschluss des Verstärkers an den DVD Spieler oder einen Fernseher



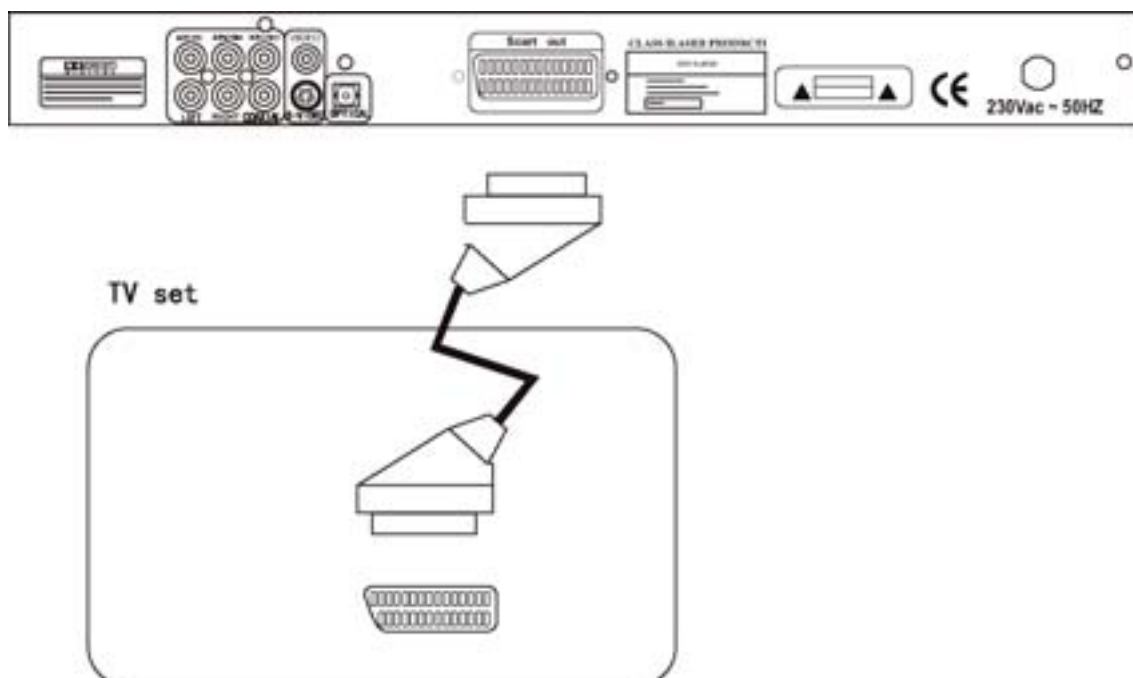
Die Ausgänge aller Kanäle (R x Cinch) an die Eingänge de Verstärkers anschließen. Diese sind auf beiden Geräten deutlich markiert.

- FL = Links vorn
- FR = Rechts vorn
- SL = Hinten Links
- SR = Hinten Rechts
- CEN = Center Box
- SUB = Subwoofer

Sie können den DVD Spieler auch über ein S-Video, Video oder Scart Kabel an Ihren Fernseher anschließen. Verbinden Sie das Kabel mit dem entsprechenden Eingang am Fernseher und Ausgang am DVD Spieler. In diesem Fall wird die Lautstärke vom Fernseher bestimmt.

Wenn der DVD Spieler und der Fernseher eingeschaltet sind, können Sie auf den DVD Kanal umschalten.

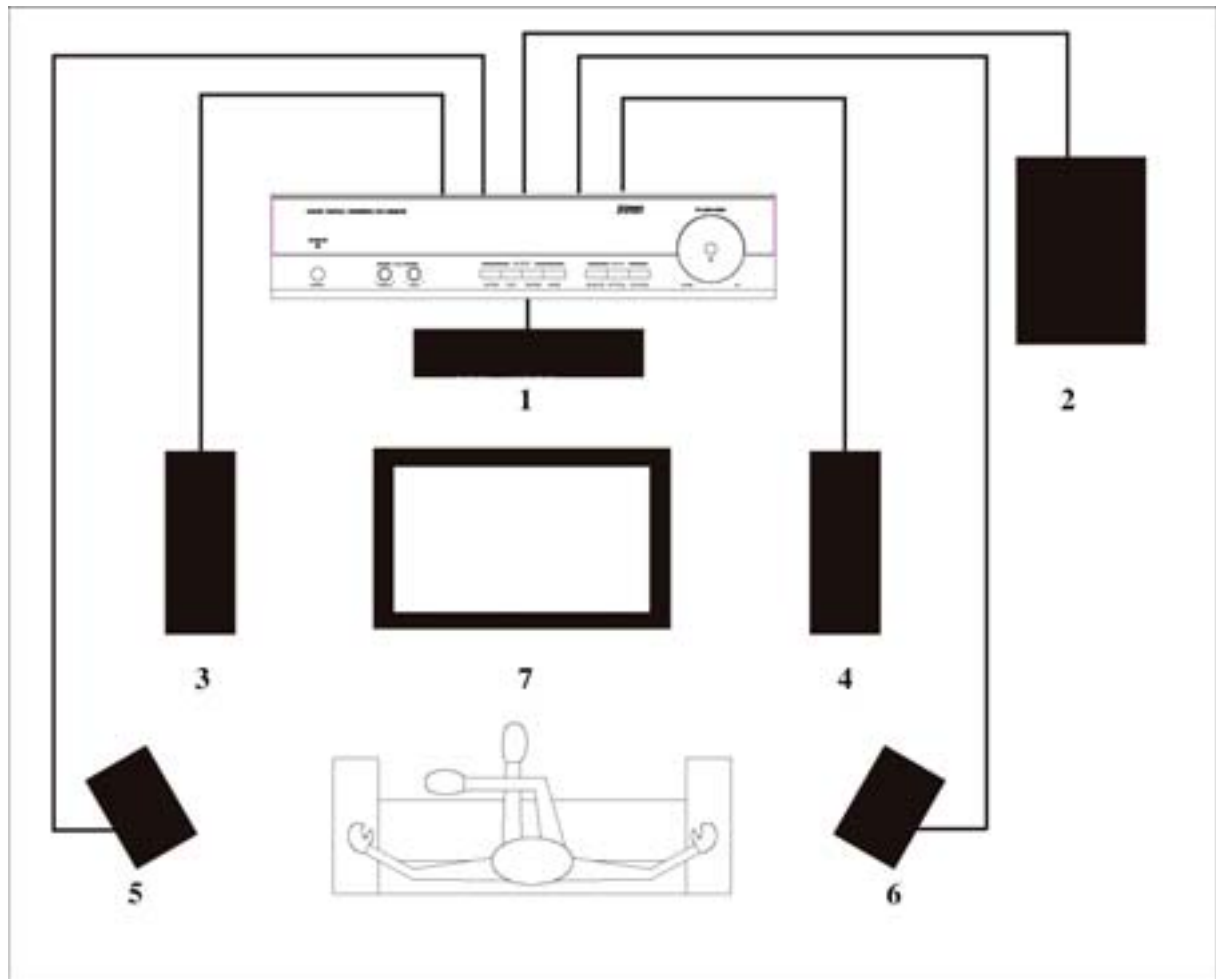
S. Abb. unten zum Anschluss des Scart Kabels.



Es können auch noch andere Verbindungstypen mit Peripheriegeräten vorgenommen werden:

11. *Optisch* Zwischen DVD Spieler und Verstärker
12. *Koaxial* Zwischen Peripheriegerät und Verstärker
13. *Antenne* Zwischen einem Radio und Kabelanschluss oder Antenne (Klemm- oder Koaxialanschluss)
14. *Aux Eingang* Peripheriegerät über Cinch Verbinder (rechts & links) an den Verstärker anschließen
15. *CD Eingang* CD Spieler über Cinch Verbinder (rechts & links) an den Verstärker anschließen

Die Anlage ist nun komplett. Sie können jetzt die Lautsprecher aufstellen. Es ist empfehlenswert, die unten stehende Anordnung zu befolgen, so dass Sie den optimalen Wirkungsgrad der 5.1 Anlage und die beste Klangwiedergabe erzielen.



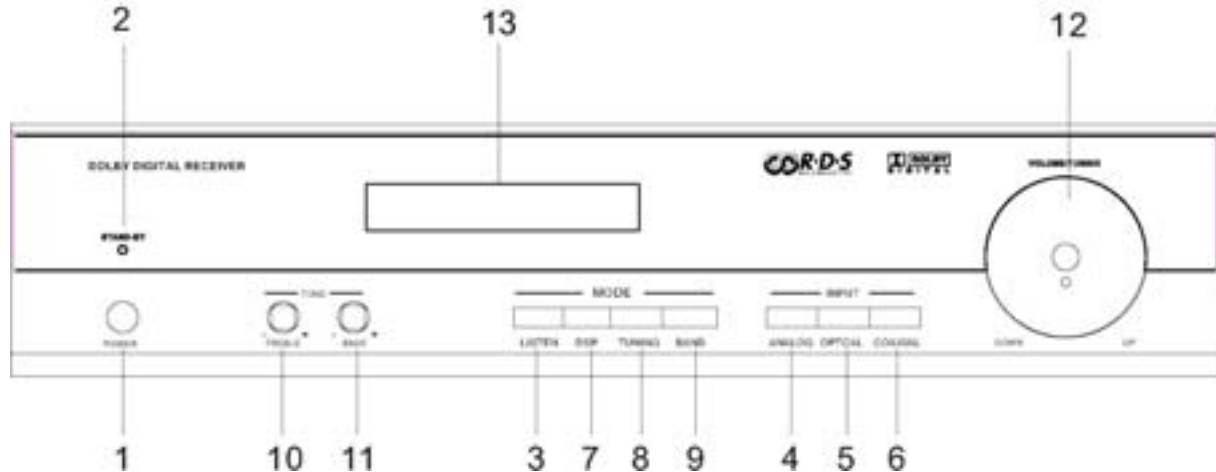
Erklärung:

22. Centerbox
23. Subwoofer
24. Lautsprecher vorne links
25. Lautsprecher vorne rechts
26. Lautsprecher hinten links
27. Lautsprecher hinten rechts
28. TV

Verstärker

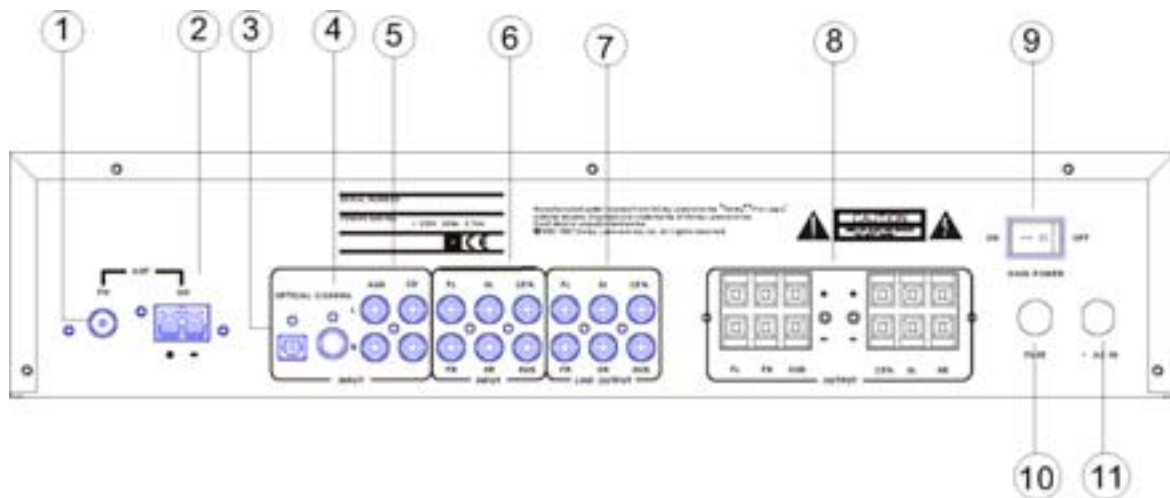
Dieser Verstärker ist speziell für 5.1 Anlagen gebaut. Zusammen mit dem DVD Spieler und den Boxen können Sie ein großartiges Heimkino zusammenstellen. In diesem Teil der Anleitung finden Sie die Bedienhinweise, Anschlüsse und Erklärung der Fernbedienung.

Frontseite



40. *Ein/Aus*
41. *Standby LED* Die LED leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Sie leuchtet nicht, wenn es ausgeschaltet ist oder im Standby Betrieb steht.
42. *Listen* Mit dieser Taste den Surround Sound einstellen.
 - PRO II MOVIE
 - PRO II MUSIC
43. *Analogeingang* Mit dieser Taste den analogen Audioeingang wählen.
 - DVD
 - VCR
 - TUNER
 - 5.1 CH
44. *Optischer Eingang* Mit dieser Taste den optischen Audioeingang wählen.
45. *Koaxialeingang* Mit dieser Taste den koaxialen Audioeingang wählen.
46. *DSP* Mit dieser Tasten den DSP Typ wählen.
 - THEATER
 - HALL
 - LIVE
 - CHORUS
 - DSP OFF
47. *Tuning* Wenn sie beim Punkt Listen (3) den Tuner gewählt haben, stellen Sie nun mit dieser Taste ein, wie Sie den Tuner bedienen möchten.
 - FM: TUNER SCAN (abtasten)
 - FM: TUNER STEP (Schritt für Schritt)
 - AM: TUNER SCAN
 - AM: TUNER AM STEP 10K/9K SELECT (Wählen)
48. *Band* Wenn Sie beim Punkt Listen (3) Tuner gewählt haben, stellen Sie mit dieser Taste das gewünschte Wellenband ein.
 - FM
 - AM
49. *Treble* Drehregler zum Einstellen der hohen Töne.
50. *Bass* Drehregler zum Einstellen der tiefen Töne.
51. *Volume/Tuning* Drehregler zum Einstellen der Lautstärke und zum Abstimmen des Senders, wenn sich das Gerät im Tunerbetrieb befindet.
52. *Display* Hier erscheinen alle Informationen vom Tuner.

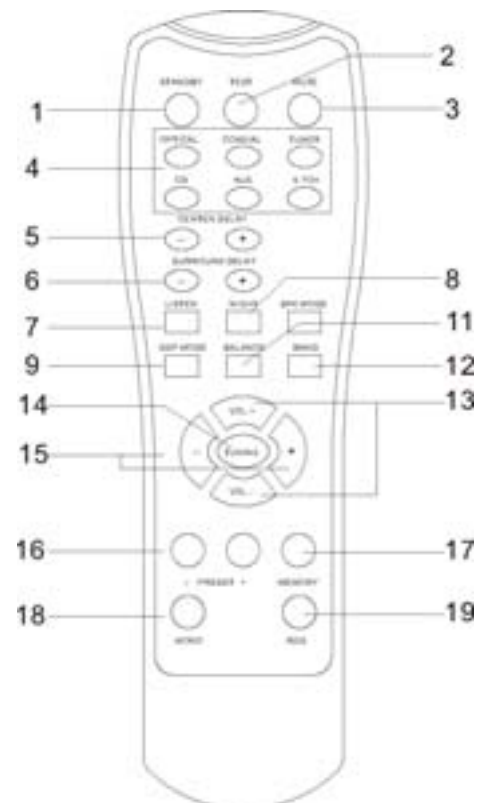
Rückseite



34. *FM ANT UKW* Koaxialer Radioantenneneingang
35. *FM ANT MW* Radioantenneneingang über Klemmanschlüsse.
36. *Optischer Eingang* Eingang für digitale Audioquellen. Für den mitgelieferten DVD Spieler oder andere Audiogeräte mit Digitalausgang.
37. *Koaxialeingang* Eingang für koaxiale Signale über Cinch Verbinder. Für den mitgelieferten DVD Spieler oder andere Audiogeräte mit Koaxialausgang.
38. *AUX Eingang* Audiosignaleingang von einer externen Audioquelle
39. *5.1 Kanaleingänge* Zum Anschluss an den mitgelieferten DVD Spieler über Cinch Verbinder.
40. *5.1 Line Ausgang* Cinch Anschlüsse für einen Zusatzverstärker.
41. *Lautsprecheranschlüsse* Zum Anschluss an die 5.1 Anlage über Klemmanschlüsse.
42. *Hauptschalter* Ein/Aus Schalter des Verstärkers.
43. *Sicherung 6 A / 250 VAC* zum Schutz der empfindlichen Schaltung gegen Überspannungen.
44. *AC Eingang* Anschlussbuchse für den Netzstrom.

Fernbedienung

58. *Standby Ein/Aus* Schalten des Verstärkers
59. *Test* Anschlussstest der Lautsprecher
60. *Mute* Dämpfung des Ausgangssignals
61. *Audio Eingangswahlschalter* Wahl der Audioquelle.
62. *Center delay* Bei Dolby Digital Sound kann die Verzögerung für die Centerbox von 0-50 ms eingestellt werden.
63. *Surround delay* Bei Dolby Digital Sound kann die Verzögerung für die Surroundboxen von 0-150 ms eingestellt werden. Bei Dolby Prologic kann diese Verzögerung von 150-300 ms eingestellt werden.
64. *Listen* Surround Sound einstellen.
65. *Night* Nachtbetrieb einschalten.
66. *SPK mode* Lautsprecherbetriebsart wählen:
 - L / R / M / SR / SL (für diese Anlage geeignet)
 - L / R Maxi Lautsprecher, M / SR / SL Mini Lautsprecher
67. *DSP mode* Eine der o.g. DSP Betriebsarten wählen.
68. *Balance* Kanalbalance einstellen.
69. *Band SW* AM oder FM Bereich wählen.
70. *Vol +/-* Lautstärke und AM Schritte (9k/10k) einstellen.
71. *Tuning* Eine der o.g. Abstimmarten wählen.
72. *Tuning +/-* Einstellen der Radiofrequenz.
73. *Preset +/-* Wählen vorprogrammierter Radiosender
74. *Memory* Einspeichern eines Radiosenders.
75. *Mono FM (UKW)* Mono oder Stereo wählen.
76. *RDS* Unter folgenden RDS Betriebsarten wählen

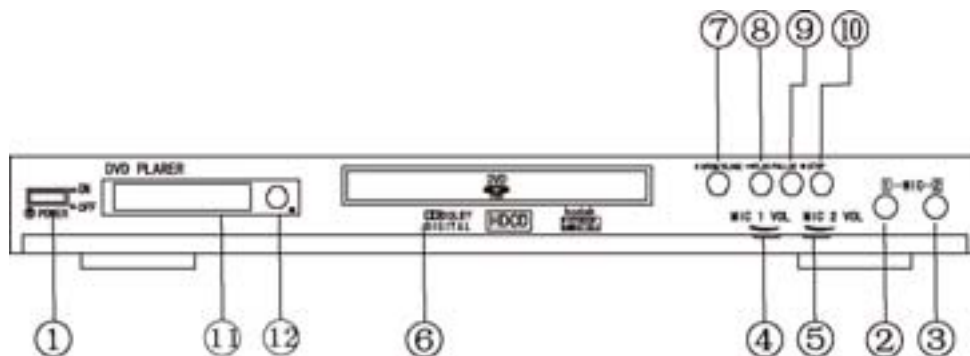


- RDS SCAN PS: Sendername
- RDS SCAN PTY: Sendertyp
- RDS SCAN TP: Verkehrsnachrichten

DVD Spieler

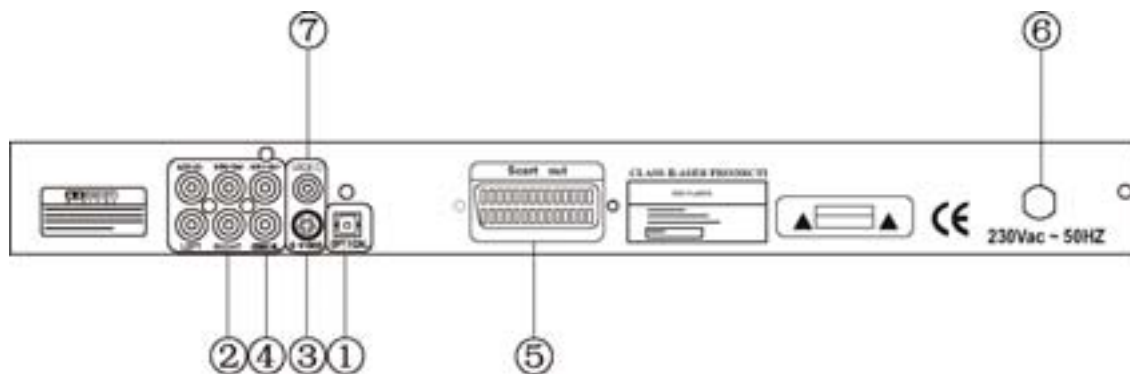
Dieser DVD Spieler ist speziell für 5.1 Anlagen gebaut. Zusammen mit dem Verstärker und den Boxen können Sie ein großartiges Heimkino zusammenstellen. In diesem Teil der Anleitung finden Sie die Bedienhinweise, Anschlüsse und Erklärung der Fernbedienung.

Frontseite



37. Ein/Aus.
38. Kopfhörereingang 1: 6,35mm Klinke.
39. Kopfhörereingang 2: 6,35mm Klinke.
40. Lautstärkereglung Mikro 1
41. Lautstärkereglung Mikro 2
42. DVD Lade
43. Open/close Taste zum Öffnen und Schließen der Lade.
44. Play/pause Abspielen und Pausieren.
45. Stop Stoppt den Abspielbetrieb
46. R/L
47. Display Anzeige der verfügbaren Informationen
48. IR Sensor Empfängt die Signale der Fernbedienung

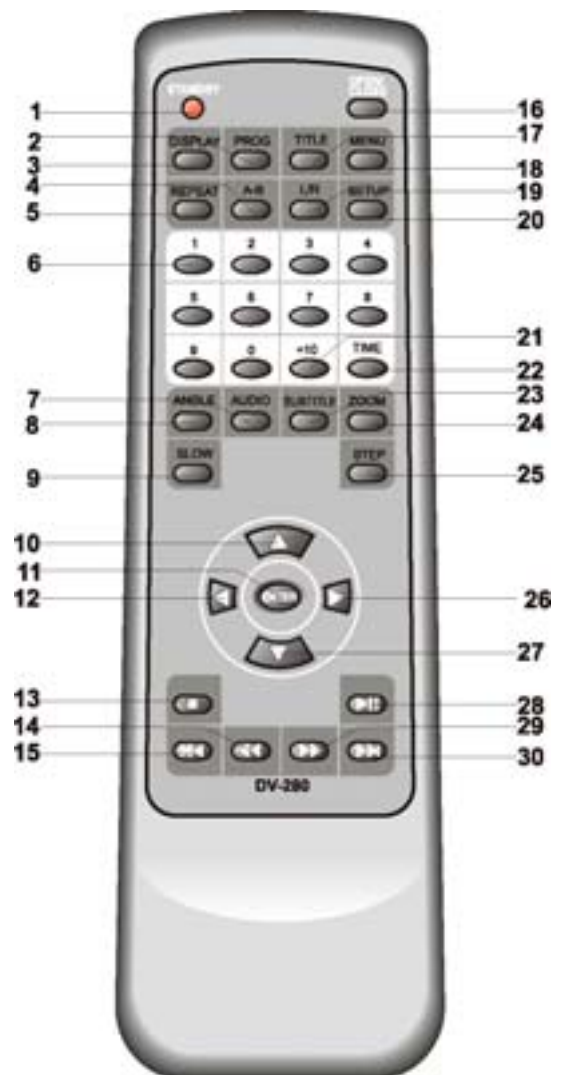
Rückseite



22. *Optischer Ausgang* Zum Anschluss an einen Verstärker über einen Toslink Verbinder.
23. *5.1 Audio Ausgänge* Zum Anschluss an einen Verstärker über Cinch Verbinder.
24. *S-Video Ausgang* Zum Anschluss an einen Fernseher, über S-Video Verbinder
25. *Koaxialausgang* Zum Anschluss an einen Verstärker über Cinch Verbinder.
26. *SCART Ausgang* Zum Anschluss an einen Fernseher, über SCART Verbinder
27. *AC Eingang* Anschluss an eine Netzsteckdose.
28. *Video Ausgang* Zum Anschluss an einen Fernseher über Cinch Verbinder.

Fernbedienung

91. *Standby* Ein/Aus Schalter des DVD Spielers
92. *Program* Programmieren des Spielers.
93. *Display* Veränderung der Anzeige
94. *A-B* Keine Funktion.
95. *Repeat* Einstellen der Wiederholungsart.
96. *0-9* Schnelleingabe eines Titels oder Kapitels.
97. *Audio* Einstellen des Audiotyps.
98. *Angle* Einstellen des Kamerawinkels (DVD).
99. *Slow* Abspielen in Zeitlupe.
100. *Scroll up* Aufwärtstaste im Menü.
101. *Enter* Bestätigungstaste.
102. *Scroll left* Linkstaste.
103. *Stop* Stopptaste.
104. *Fast reverse* Schnelles Rückwärtsspulen.
105. *Previous* Zurück zum vorigen Kapitel oder Titel.
106. *Open/Close* Öffnen und Schließen der Lade.
107. *Title* Abruf des Titelménüs.
108. *Menu* Öffnen des Ménüs.
109. *L/R* Keine Funktion.
110. *Setup* Öffnen des Einstellménüs.
111. *+10* Anwählen einer Zahl über 9.
112. *Time* Einstellen der Zeitanzeige.
113. *Subtitle* Einstellen der Untertitel.
114. *Zoom* Einzoomen ins Bild.
115. *Step* Vorwärtsspulen in kleinen Schritten (DVD)
116. *Scroll right* Rechtstaste.
117. *Scroll down* Abwärtstaste.
118. *Play/pause* Abspielen oder Pausieren
119. *Fast forward* Schnelles Vorwärtsspulen
120. *Next* Zum nächsten Kapitel oder Titel.



Grundeinstellungsmenü

- Auf ‚Setup‘ drücken, um die Grundeinstellungen vorzunehmen. Das Menü enthält folgende Kapitel.



- Wenn der Spieler im Betrieb ist, erst auf die Stop Taste drücken, da sonst einige Funktionen nicht zugänglich sind.
- Der blaue Balken zeigt an, welcher Teil des Menüs aktiv ist. Mit den Richtungstasten können sie das Menü durchlaufen.
- Ihre Wahl mit Enter bestätigen.
- Auf ‚Setup‘ drücken, um das Menü auszublenden.

13. Sprachwahl

13.1 *OSD Menü*

Der Benutzer kann die Sprache für das OSD Menü einstellen. Er hat die Wahl zwischen Englisch, Französisch, Deutsch, Holländisch, Dänisch und Spanisch.



13.2 *Untertitel*

Der Bediener kann die Standardsprache für die Untertitel einstellen, die er beim Abspielen der DVDs sehen möchte.



13.3 *Audio*

Der Bediener kann die Standardsprache der Postsynchronisation von DVDs einstellen.



13.4 DVD Menu

Der Bediener kann die Standardsprache einstellen, die er für das DVD Menü benutzen möchte.



14. Video Einstellungen

14.1 TV Format

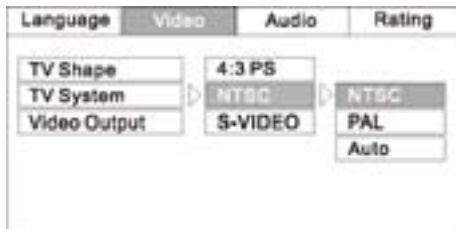
Der Bediener kann hier das gewünschte Bildschirmformat eingeben. Es gibt verschiedene Typen für DVDs und Fernseher.



14.2 TV System

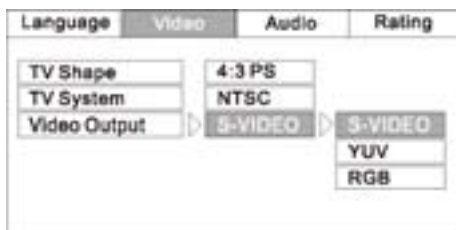
Der DVD Spieler kann mit verschiedenen Formaten arbeiten. Sie haben die Wahl zwischen Multi (Automatik), NTSC oder PAL.

Wenn der Fernseher nur NTSC oder PAL ist und der falsche Wiedergabetyp gewählt wird, flimmert das Bild schwarz/weiß. In diesem Fall muss die Einstellung geändert werden, damit sie mit Ihrem Fernseher übereinstimmt.



14.3 Video Ausgang

Wahl des Videoausgangssignals.



S-Video; aktiviert den S-Video Ausgang.

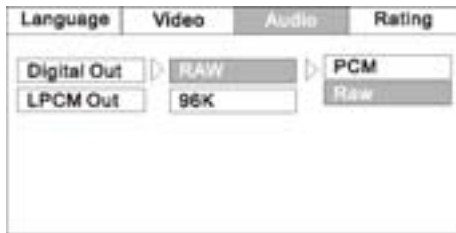
YUV; aktiviert den YUV Ausgang.

RGB; aktiviert den RGB Ausgang.

15. Audio Einstellungen

15.1 *Digital out*

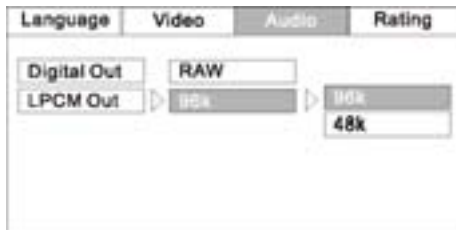
Einstellung des digitalen Ausgangssignals (SPDIF Ausgangssignal)



Der DVD Spieler bietet zwei verschiedene Typen SPDIF Audio (PCM & RAW). Beide werden über die optischen und koaxialen Ausgänge geleitet. Sie können auch nur benutzt werden, wenn diese Ausgänge angeschlossen sind. PCM ist das am häufigsten vorkommende SPDIF Audio Format.

15.2 *LPCM out*

Hier kann der Bediener die Einstellungen für das lineare Ausgangssignal über die digitalen und optischen Ausgänge verändern.



LPCM 48K

Wenn diese Einstellung benutzt wird, bedeutet das, dass eine maximale Sampling Frequenz von 48 kHz über die Leitung geführt wird. Wenn die DVD eine Standard Frequenz von 96 kHz hat, wird diese in 48 kHz forciert.

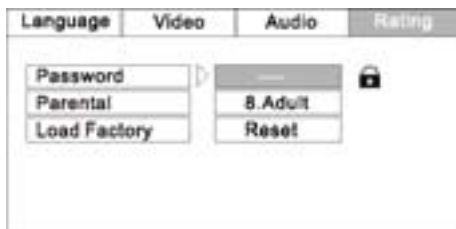
LPCM 96K

Wenn diese Einstellung benutzt wird, beträgt die maximale Sampling Frequenz 96 kHz und es erfolgt keine Umwandlung.

16. Einstellung der Schutzvorrichtungen

16.1 *Passwort*

Der Bediener kann ein Passwort, sowie eine Kinderschutzstufe eingeben.



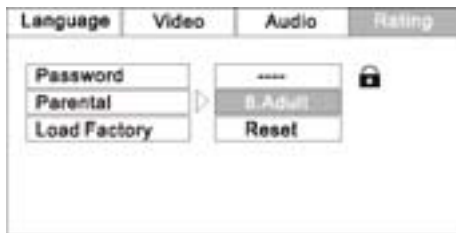
Schutzvorrichtung ein- und ausschalten: Das Schloss in der Abbildung gibt den Zustand der Schutzschaltung wieder (geöffnet oder geschlossen). Geben Sie das Passwort ein und aktivieren oder deaktivieren Sie den Schutz.

Verändern des Passworts: Schutzschaltung deaktivieren. Nun das neue Passwort eingeben und der Spieler ist durch das neue geschützt.

16.2 KinderschutzEinstellung

Diese Einstellung gibt dem Benutzer die Möglichkeit, seine Kinder vor bestimmtem Filmmaterial zu schützen. Es gibt 8 Schutzstufen:

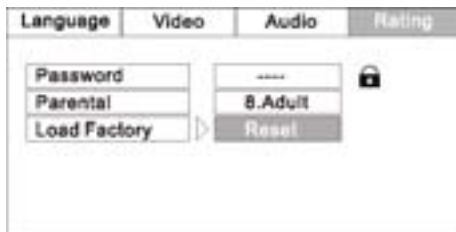
- 1. Kid (alle Altersstufen)
- 2. G (alle Altersstufen, elterliche Aufsicht nicht nötig)
- 3. PG (alle Altersstufen, elterliche Aufsicht ist empfehlenswert)
- 4. PG-13 (kann für Kinder unter 12 eine schockierende Wirkung haben)
- 5. PGR (alle Altersstufen, elterliche Aufsicht unbedingt erforderlich)
- 6. R (Für Jugendliche unter 16 nur mit elterlicher Zustimmung)
- 7. PC-17 (Nur für Personen ab 16)
- 8. Adult (sexueller Inhalt, nur für Erwachsene ab 18 Jahren)



**Für diese Einstellungen muss die Schutzvorrichtung deaktiviert werden.

16.3 Reset

Diese Funktion stellt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.



** Für diese Einstellungen muss die Schutzvorrichtung deaktiviert werden.

Bedienung und Einstellungen während des Abspielbetriebs

37. OSD bei einer DVD

Wenn diese Taste während des Abspielens einer DVD gedrückt wird, erscheint folgender Bildschirm:

- Einmal Drücken auf 'OSD': Titel und Restzeit.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Zweimal Drücken auf 'OSD': Titel und abgelaufene Zeit.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Dreimal Drücken auf 'OSD': Kapitel und Restzeit.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Viermal Drücken auf 'OSD': Kapitel und abgelaufene Zeit.
Title **/** Chapter **/** **.*.**
- Fünfmal Drücken auf 'OSD': Zeitanzeige aus.

38. Lautstärkeregelung

Auf die Tasten ‚+‘ und ‚-‘ drücken. Auf dem Bildschirm erscheint:

VOL |||||.....(Lautstärkepegel)

39. DVD Wiedergabemenü

Einige DVDs haben ein Titelmü mit Grundeinstellungen. Drücken Sie auf die ‚Title‘ Taste Ihrer Fernbedienung und das Titelmü erscheint. Nun auf die Menütaste Ihrer Fernbedienung drücken und die Grundeinstellungen erscheinen. Mit den Richtungstasten oder mit den Nummertasten (0-9) durch das Menü gehen. Ihre Wahl mit Enter bestätigen.

40. Bedienung der Nummerntasten

Für Direktzugriff.

- Ist Ihre Wahl kleiner als 10, drücken Sie eine Taste von 0-9
- Ist Ihre Wahl größer als 10, drücken Sie erst die ‚+10‘ Taste und dann 2 Nummerntasten 0-9.

41. Ausgangskanäle anwählen

Eine DVD mit Multikanalfunktion kann auf links, rechts, Mono und Stereo eingestellt werden.

MONOLEFT (links)











MONORIGHT (rechts)

MIX – MONO (links und rechts)

STEREO (links und rechts)

42. Suchlauf

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, eine Stelle schnell zu suchen:

- Auf die Fast Forward Taste drücken, um schnell vorwärts zu suchen. Je öfter Sie drücken, desto größer wird die Abspielgeschwindigkeit.
 - 16. 1x  drücken = 2x die Abspielgeschwindigkeit
 - 17. 2x  drücken = 4x die Abspielgeschwindigkeit
 - 18. 3x  drücken = 8x die Abspielgeschwindigkeit
 - 19. 4x  drücken = 16x die Abspielgeschwindigkeit
 - 20. 5x  drücken = die normale Abspielgeschwindigkeit
- Auf die Fast Reverse Taste drücken, um schnell rückwärts zu suchen. Je öfter Sie drücken, desto größer wird die Abspielgeschwindigkeit.
 - 16. 1x  drücken = 2x die Abspielgeschwindigkeit
 - 17. 2x  drücken = 4x die Abspielgeschwindigkeit
 - 18. 3x  drücken = 8x die Abspielgeschwindigkeit
 - 19. 4x  drücken = 16x die Abspielgeschwindigkeit
 - 20. 5x  drücken = die normale Abspielgeschwindigkeit

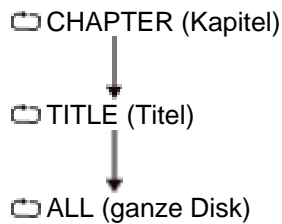
7. Zeitlupe

Um eine Szene in Zeitlupe abzuspielen, auf die ‚Slow‘ Taste drücken. Bei jedem Druck verändert sich die Abspielgeschwindigkeit.

- 28. 1x drücken =  1/2 x die Abspielgeschwindigkeit
- 29. 2x drücken =  1/4 x die Abspielgeschwindigkeit
- 30. 3x drücken =  1/8 x die Abspielgeschwindigkeit
- 31. 4x drücken =  1/16 x die Abspielgeschwindigkeit
- 32. 5x drücken =  1/2 x die Abspielgeschwindigkeit
- 33. 6x drücken =  1/4 x die Abspielgeschwindigkeit
- 34. 7x drücken =  1/8 x die Abspielgeschwindigkeit
- 35. 8x drücken =  1/16 x die Abspielgeschwindigkeit
- 36. 9x drücken =  die normale Abspielgeschwindigkeit

43. *Wiederholung*

Mit dieser Funktion kann ein Kapitel, ein Titel oder die ganze DVD wiederholt werden.



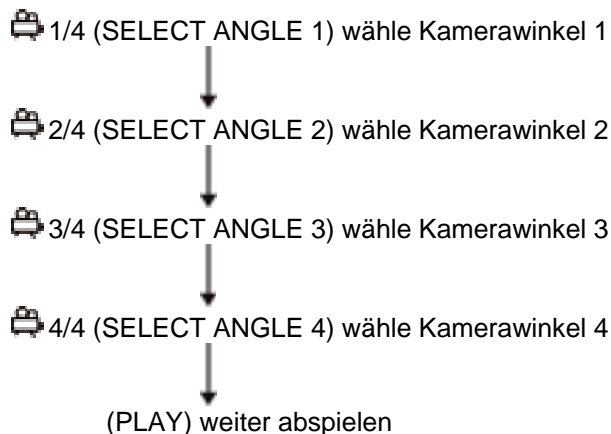
44. *Wählen der Untertitel*

Beim Abspielen einer DVD oder einer S-VCD (Super VCD) mit mehreren Untertiteln können Sie sich den gewünschten Untertitel aussuchen.

- Auf ‚Subtitle‘ drücken und den gewünschten Untertitel wählen. Mit ‚Enter‘ bestätigen.
- Wiederholt auf ‚Subtitle‘ drücken, um die Untertitel abzuschalten. Die Untertitel sind ausgeschaltet, wenn ‚Subtitle Off‘ auf dem Bildschirm erscheint.
 - Auf einigen Disks können die Untertitel nicht eingestellt werden.
 - Das Einstellen der Untertitel ist nur möglich, wenn die DVD auch mit Untertiteln bestückt ist.

45. *Wahl eines Kamerawinkels*

Manche DVDs enthalten Szenen, die aus verschiedenen Kamerawinkeln gefilmt wurden. Durch Drücken der ‚Angle‘ Taste können Sie den gewünschten Kamerawinkel sehen. Auf dem Bildschirm erscheint folgendes:



46. *Suchen nach einer bestimmten Stelle*

Sie können folgendermaßen einen Punkt auf einer DVD suchen

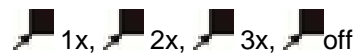
- Beispiel 1: Titel 6 in Kapitel 2:
 16. 1x auf die ‚Time‘ Taste drücken.
 17. Auf die rechte oder linke Menütaste drücken und Titel 6 wählen. Mit ‚Enter‘ bestätigen.
 18. Oder auf die Nummerntaste ‚6‘ drücken und mit ‚Enter‘ bestätigen.
 19. Auf die rechte oder linke Menütaste drücken und Kapitel 2 wählen. Mit ‚Enter‘ bestätigen
Oder auf die Nummerntaste ‚2‘ drücken und mit ‚Enter‘ bestätigen.
- Beispiel 2: Zeit 3:20 in Titel 6:
 13. 2x auf die ‚Time‘ Taste drücken.
 14. Auf die rechte oder linke Menütaste drücken und Titel 6 wählen. Mit ‚Enter‘ bestätigen.
 15. Oder auf die Nummerntaste ‚6‘ drücken und mit ‚Enter‘ bestätigen.
 16. Die Zeit eingeben. Die Zeit beträgt 3:20, also muss Ihre Eingabe so aussehen 00:03:20.
Wechseln Sie zwischen den Stellen mit den Tasten rechts und links.

- Beispiel 3: Zeit 3:20 in Kapitel 3:
 12. 3x auf die ‚Time‘ Taste drücken.
 13. Auf die rechte oder linke Menütaste drücken und Kapitel 3 wählen. Mit ‚Enter‘ bestätigen.
 14. Oder auf die Nummerntaste ‚3‘ drücken und mit ‚Enter‘ bestätigen.
 15. Die Zeit eingeben. Die Zeit beträgt 3:20, also muss Ihre Eingabe so aussehen 00:03:20. Wechseln Sie zwischen den Stellen mit den Tasten rechts und links.

47. Zoom Wiedergabe

Es können sowohl bewegliche als auch unbewegliche Bilder eingezoomt werden

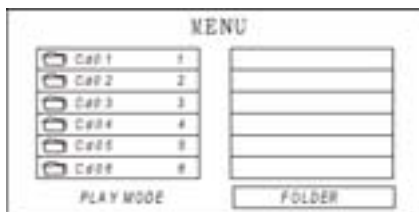
Auf dem Bildschirm erscheint folgendes:



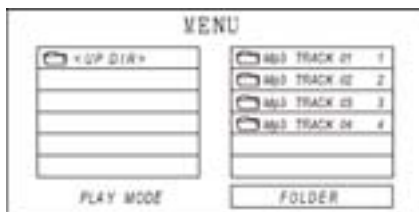
- Hintereinander 1, 2, 3 oder 4x auf Zoom drücken, um jeweils 1x, 2x, 3x zu zoomen oder den Zoom abzuschalten.
- Mit den Richtungstasten können Sie die Stelle im Bild wechseln, wenn sie erst einmal angefangen haben zu zoomen.

48. Abspielen einer MP3 CD

Wählen Sie eine Nummer mit den 0-9 und ‚+10‘ Taste oder wählen Sie eine Nummer aus dem Folder mit Hilfe der Richtungstasten.



Wenn sie einen Folder gewählt haben, durchlaufen sie die rechte Seite des Bildschirms, wählen Sie eine Nummer und bestätigen sie mit ‚Enter‘. Die Nummer wird nun abgespielt. Durch Wählen von <DIR UP> gehen Sie einen Folder höher.



Sie können auch wie gewohnt im Abspielbetrieb die Tasten Vorwärtssprung, Rückwärtssprung, Abspielen/Pause und Stopp benutzen, um die Nummer abzuspielen.

Abspielarten:

- Single: Das Gerät stoppt nach Abspielen eines Titels.
- Single wiederholen: Das Gerät wiederholt ständig den gewählten Titel.
- Folder wiederholen: Das Gerät spielt alle Titel eines Folders ab und wiederholt sie.
- Zufallsgenerator: Die Titel werden in willkürlicher Reihenfolge abgespielt
- Folder: Das Gerät stoppt nach dem Abspielen aller Titel im Folder.

13. Abspielen einer FOTO CD

Das Wählen von Fotos erfolgt auf dieselbe Weise wie von MP3 Dateien.

Mit den << und >> Tasten können Sie den Zoompegel einstellen (11%, 125%, 150%, 200%, 75% und 50%). Auf die Abspieltaste drücken oder 100% wählen, um auf normale Bildgröße zurückzuschalten

Technische Daten:

Verstärker

Decoder: Dolby digital AC-3, DTS
Ausgangsleistung: 1 x 70 W (Subwoofer), 5 x 30 W (Lautsprecher)
Klirrfaktor (THD): < 1 %
Abmessungen (HxBxT): 100 x 430 x 360 mm
Versorgung: 230 VAC / 50 Hz

DVD Spieler

Wellenlänge Laser: 650 nm
Videotypen: PAL / AUTO / NTSC
Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz (\pm 1 dB)
Signal/Rauschabstand: < -60 dB (1 kHz)
Kanaltrennung: > 85 dB (1 kHz)
Dynamischer Bereich: > 80 dB (1 kHz)
Audio Ausgang (analog): 0-2 V, 10 kOhm
Audio Ausgang (digital): 0,5 Vpp, 75 Ohm
Video Ausgang: 1 Vpp, 75 Ohm (asymmetrisch)
S-Video Ausgang: 1 Vpp, 75 Ohm
Versorgung: 230 VAC / 50 Hz
Stromverbrauch: < 25 W
Abmessungen (HxBxT): 55 x 430 x 265 mm
Gewicht: \pm 3,1 kg

Lautsprecher

Subwooferleistung: 70 W
Frequenzbereich: 20 Hz – 180 Hz
Lautsprecherleistung: 30 W (pro Stück)
Frequenzbereich: 80 Hz – 20 kHz
Abmessungen Subwoofer (HxBxT): 455 x 255 x 350 mm
Abmessungen Centerbox (HxBxT): 100 x 750 x 120 mm
Abmessungen Tonsäulen (HxBxT): 1060 x \emptyset 90 / Sockel \emptyset 225 mm

- Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch.
Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind.
SkyTronic BV ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*